

EVIDENCE

OTTAWA, Thursday, November 3, 2022

The Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology met with videoconference this day at 11:30 a.m. [ET] to examine and report on such issues as may arise from time to time relating to social affairs, science and technology generally.

Senator Ratna Omidvar (Chair) in the chair.

[*English*]

The Chair: Welcome, colleagues, to this meeting of the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology. My name is Ratna Omidvar, independent senator from Ontario and chair of this committee. I will ask my colleagues around the table to introduce themselves before we go on to our witnesses.

Senator Bovey: Patricia Bovey, senator from Manitoba.

Senator Osler: Gigi Osler, senator from Manitoba.

The Chair: Welcome, senator, to this committee. We hope you never leave.

Senator Kutcher: Stan Kutcher from Nova Scotia.

[*Translation*]

Senator Petitclerc: Chantal Petitclerc from Quebec.

[*English*]

Senator McPhedran: Marilou McPhedran, independent senator, Manitoba.

[*Translation*]

Senator Mégie: Marie-Françoise Mégie from Quebec.

[*English*]

Senator Dasko: Donna Dasko, senator from Ontario.

[*Translation*]

Senator Verner: Josée Verner from Quebec.

[*English*]

The Chair: We also welcome Clare Annett, who is our interim Library of Parliament analyst. Clare is our analyst while Laura Blackmore is on a bit of a much-needed rest.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le jeudi 3 novembre 2022

Le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie se réunit aujourd’hui, à 11 h 30 (HE), avec vidéoconférence, afin d’examiner pour en faire rapport les questions qui pourraient survenir concernant les affaires sociales, les sciences et la technologie en général.

La sénatrice Ratna Omidvar (présidente) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

La présidente : Chers collègues, je vous souhaite la bienvenue à cette réunion du Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie. Je m’appelle Ratna Omidvar, sénatrice indépendante de l’Ontario et présidente de ce comité. Je vais demander à mes collègues autour de la table de se présenter avant que nous ne passions à nos témoins.

La sénatrice Bovey : Patricia Bovey, sénatrice du Manitoba.

La sénatrice Osler : Gigi Osler, sénatrice du Manitoba.

La présidente : Bienvenue, sénatrice, à ce comité. Nous espérons vous garder avec nous.

Le sénateur Kutcher : Stan Kutcher, de la Nouvelle-Écosse.

[*Français*]

La sénatrice Petitclerc : Chantal Petitclerc, du Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice McPhedran : Marilou McPhedran, sénatrice indépendante du Manitoba.

[*Français*]

La sénatrice Mégie : Marie-Françoise Mégie, du Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice Dasko : Donna Dasko, sénatrice de l’Ontario.

[*Français*]

La sénatrice Verner : Josée Verner, du Québec.

[*Traduction*]

La présidente : Nous accueillons également Clare Annett, notre analyste intérimaire de la Bibliothèque du Parlement. Clare est notre analyste pendant que Laura Blackmore prend un bref repos grandement mérité.

Colleagues, our committee begins its study today on Canada's temporary and migrant labour force. As we all know, this is a growing phenomenon. This committee has decided to understand its contours and context a little better so that we can make reasonable recommendations to the Government of Canada.

We have an outstanding panel joining us today: Kareem El-Assal, Director of Policy, CanadaVisa.com; Naomi Alboim, Senior Policy Fellow, Canada Excellence Research Chair in Migration and Integration, Toronto Metropolitan University; and Jenna L. Hennebry, Co-founder, International Migration Research Centre, and Professor, Balsillie School of International Affairs, Wilfrid Laurier University.

Thank you very much, witnesses, for joining us today. I now invite witnesses to provide opening remarks. I remind you that you have five minutes allocated for opening statements, and I tend to be quite firm about these five minutes. These five minutes are then followed by questions from our members.

Professor Alboim, we will start with you. The floor is yours.

Naomi Alboim, Senior Policy Fellow, Canada Excellence Research Chair in Migration and Integration, Toronto Metropolitan University, as an individual: Good morning, Madam Chair and honourable senators.

On Tuesday, the government announced that immigration levels will go up to 500,000 in 2025. This is important because immigration accounts for 90% of labour force growth in Canada.

My remarks today will focus on ways to achieve practical solutions to what I see as a systemic mismatch between federal immigration programs and evolving labour market needs. I will begin by briefly describing four interrelated policy issues; then, I will propose seven practical recommendations that can help to build resilience and flexibility into the Canadian immigration system.

The first issue is that Canada is becoming more and more dependent on temporary entrants to satisfy labour market needs. In 2021, Canada admitted more than twice as many temporary entrants as permanent ones. We are relying heavily on temporary workers for essential work in agri-food, health, caring, transportation and construction sectors. Labour market projections to 2028 indicate that one third of job openings per year will be in lower-skilled occupations in sectors such as hospitality, tourism and retail, which traditionally employ temporary workers to fulfill ongoing needs.

Chers collègues, le comité entreprend aujourd'hui son étude de la main-d'œuvre temporaire et migrante du Canada. Comme nous le savons tous, c'est un phénomène qui prend de l'ampleur. Le comité a décidé de mieux comprendre ses contours et son contexte afin que nous puissions faire des recommandations raisonnables au gouvernement du Canada.

Nous accueillons aujourd'hui un groupe de témoins exceptionnels : Kareem El-Assal, directeur des politiques, CanadaVisa.com; Naomi Alboim, chercheuse principale en politiques, titulaire de la Chaire d'excellence en recherche du Canada sur la migration et l'intégration, Université métropolitaine de Toronto; et Jenna L. Hennebry, cofondatrice, International Migration Research Centre, et professeure, École d'affaires internationales Balsillie, Université Wilfrid Laurier.

Merci beaucoup aux témoins de s'être joints à nous aujourd'hui. J'invite maintenant les témoins à faire une déclaration préliminaire. Je vous rappelle que vous disposez de cinq minutes pour faire votre déclaration préliminaire, et j'ai tendance à être assez ferme au sujet de ces cinq minutes. Ces cinq minutes seront suivies de questions de la part des membres du comité.

Madame Alboim, c'est vous qui allez commencer. La parole est à vous.

Naomi Alboim, chercheuse principale en politiques, titulaire de la Chaire d'excellence en recherche du Canada sur la migration et l'intégration, Université métropolitaine de Toronto, à titre personnel : Bonjour, madame la présidente et honorables sénateurs.

Mardi, le gouvernement a annoncé que les niveaux d'immigration allaient passer à 500 000 en 2025. C'est important parce que l'immigration représente 90 % de la croissance de la population active au Canada.

Mes observations d'aujourd'hui porteront sur les façons de trouver des solutions pratiques à ce que je considère comme un décalage systémique entre les programmes fédéraux d'immigration et l'évolution des besoins du marché du travail. Je commencerai par décrire brièvement quatre enjeux stratégiques interreliés, puis je proposerai sept recommandations pratiques qui peuvent aider à renforcer la résilience et la souplesse du système d'immigration canadien.

Le premier problème, c'est que le Canada dépend de plus en plus des travailleurs temporaires pour répondre aux besoins du marché du travail. En 2021, le Canada a admis plus de deux fois plus d'immigrants temporaires que d'immigrants permanents. Nous comptons beaucoup sur les travailleurs temporaires pour des emplois essentiels dans les secteurs de l'agroalimentaire, de la santé, des soins, du transport et de la construction. Les projections du marché du travail jusqu'en 2028 indiquent que le tiers des emplois vacants par année seront dans des secteurs employant une main-d'œuvre peu qualifiée comme l'hôtellerie,

In the second quarter of this year, employers received approval to hire more than twice as many temporary foreign workers as in any year since at least 2017. This coincided with the government's broadening of access to the temporary foreign worker low-wage stream. Economists argue that this new policy acts as a disincentive to raise wages, improve working conditions and invest in technology and training to boost productivity. It also puts more temporary workers at risk of exploitation.

The second issue is that Canada does not have an overall plan for the admission of temporary entrants or for their transition to permanent residence, despite the fact that more and more people are already living in Canada with temporary status when they become permanent.

The multi-year immigration plan deals only with permanent residents. There are no targets for workers who enter under the Temporary Foreign Worker or International Mobility programs or as international students. There are no targets or specific strategies for their transition to permanent residence. There are no programs or supports for them to successfully transition to permanent residence.

The third issue is that federal economic immigration programs for permanent residence do not respond to changing labour market and regional needs for essential and lower-skilled workers.

Eligibility for the Express Entry pool requires high human capital — language, education and work experience in managerial, professional and other skilled occupations. This excludes many essential lower-skilled occupations, where much of the labour demand now exists and will continue into the future. Yet many immigrants selected for their professional skills end up underemployed because of a lack of recognition of their qualifications.

The fourth issue is that the federal government has introduced a series of stopgap measures to better respond to labour market needs. However, this has added confusion and complexity to an already complex system: small, time-limited pilots for specific sectors and regions; one-time temporary public policies for out-of-status construction workers and for refugee claimants who worked in the health sector during COVID; a time-limited program for temporary workers in essential occupations to transition to permanent residence; temporary provisions to broaden access and facilitate more hiring of low-wage temporary

le tourisme et le commerce de détail, qui recourent habituellement à des travailleurs temporaires pour répondre aux besoins courants.

Au cours du deuxième trimestre de cette année, les employeurs ont reçu l'autorisation d'embaucher plus du double de travailleurs étrangers temporaires par année depuis au moins 2017. Cela a coïncidé avec l'élargissement de l'accès au volet des travailleurs étrangers temporaires à bas salaire. Les économistes soutiennent que cette nouvelle politique décourage la hausse des salaires, l'amélioration des conditions de travail et l'investissement dans la technologie et la formation pour stimuler la productivité. Cela met également plus de travailleurs temporaires à risque d'être exploités.

Le deuxième problème, c'est que le Canada n'a pas de plan global pour l'admission des nouveaux arrivants temporaires ou pour leur transition vers la résidence permanente, malgré le fait que de plus en plus de gens vivent déjà au Canada avec un statut temporaire lorsqu'ils deviennent permanents.

Le plan d'immigration pluriannuel ne vise que les résidents permanents. Il n'y a pas de cibles pour les travailleurs qui entrent dans le cadre du Programme des travailleurs étrangers temporaires ou du Programme de mobilité internationale, ou encore comme étudiants étrangers. Il n'y a pas de cibles ni de stratégies précises pour leur transition vers la résidence permanente. Il n'y a pas de programmes ou de mesures de soutien pour leur permettre de réussir leur transition vers la résidence permanente.

Troisièmement, les programmes fédéraux d'immigration économique pour la résidence permanente ne répondent pas à l'évolution du marché du travail et des besoins des régions en travailleurs essentiels et peu qualifiés.

L'admissibilité au bassin d'Entrée express exige un capital humain élevé, sur le plan de la langue, de l'éducation et de l'expérience de travail dans des postes de gestion, des professions libérales et d'autres professions spécialisées. Cela exclut de nombreuses professions essentielles peu spécialisées, où une grande partie de la demande de main-d'œuvre existe actuellement et se poursuivra à l'avenir. Pourtant, de nombreux immigrants sélectionnés pour leurs compétences professionnelles finissent par être sous-employés en raison d'un manque de reconnaissance de leurs qualifications.

Quatrièmement, le gouvernement fédéral a adopté une série de mesures provisoires pour mieux répondre aux besoins du marché du travail. Toutefois, cela a ajouté de la confusion et de la complexité à un système déjà complexe : des petits projets pilotes d'une durée limitée pour des secteurs et des régions précis; des politiques publiques temporaires ponctuelles pour les travailleurs de la construction sans statut et les demandeurs d'asile qui ont travaillé dans le secteur de la santé pendant la pandémie de COVID-19; un programme d'une durée limitée pour les travailleurs temporaires dans les professions essentielles

workers by employers; and a pilot to remove the 20-hour weekly limit for international students to work while studying.

Chair, I have finished that part. I now have recommendations, but I'm prepared to leave my recommendations to the discussion part if I'm already at time.

The Chair: Thank you, Professor Alboim. We greatly appreciate that. We will get to your recommendations through our questions because we do want to hear them.

Mr. El-Assal, thank you for being here. Your five minutes, please.

Kareem El-Assal, Director of Policy, CanadaVisa.com, as an individual: I would like to start by saying that it seems that Professor Alboim and I have written the same presentation. I think you'll see that my remarks complement hers.

Despite welcoming record levels of both permanent and temporary residents, Canada continues to struggle to address worker shortages in essential sectors of our economy.

One challenge is that our economic-class permanent residence programs are geared toward candidates who fall under National Occupational Classification — or NOC — skill types 0, A and B and are hence deemed by federal, provincial and territorial governments as being high-skilled immigrants. As the pandemic has emphasized, however, we have significant worker shortages in all sectors of the economy and in jobs that our governments label as lower skilled. These are jobs they define as falling under NOC skill types C and D.

To their credit, the two levels of government have created more lower-skilled immigration pathways in recent years.

However, they both continue to prioritize the selection of higher-skilled immigrants. Take the federal government, for example. If you look at the Immigration Levels Plan released on Tuesday, over 80% of the new economic class of immigrants who will be selected by Immigration, Refugees and Citizenship Canada, or IRCC, will be higher-skilled candidates. In recent years, IRCC has launched pilots, such as for caregivers and the agri-food sector, but the cap for each pilot is just 2,750 new applications each year. We know as a matter of fact that those caps are way too low to address essential worker shortages.

afin qu'ils puissent faire la transition vers la résidence permanente; des dispositions temporaires pour élargir l'accès et faciliter l'embauche de travailleurs temporaires à bas salaire; et un projet pilote pour retirer la limite hebdomadaire de 20 heures de travail pour les étudiants étrangers pendant leurs études.

Madame la présidente, j'ai terminé cette partie. J'ai maintenant des recommandations, mais je suis prête à les garder pour la discussion si j'ai déjà épousé le temps alloué.

La présidente : Merci, madame Alboim. Nous vous en sommes très reconnaissants. Nous arriverons à vos recommandations lorsque nous poserons nos questions parce que nous voulons les entendre.

Monsieur El-Assal, merci d'être ici. Vos cinq minutes, s'il vous plaît.

Kareem El-Assal, directeur des politiques, CanadaVisa.com, à titre personnel : J'aimerais commencer par dire que Mme Alboim et moi-même semblons avoir rédigé le même exposé. Vous verrez, je pense, que mes observations complètent les siennes.

Malgré le nombre record de résidents permanents et temporaires accueillis, le Canada continue d'avoir de la difficulté à combler les pénuries de travailleurs dans des secteurs essentiels de notre économie.

L'un des problèmes, c'est que nos programmes de résidence permanente de la catégorie de l'immigration économique s'adressent aux candidats qui entrent dans la Classification nationale des professions — ou CNP — et qui sont donc considérés par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux comme des immigrants hautement qualifiés. Cependant, comme la pandémie l'a souligné, nous avons d'importantes pénuries de travailleurs dans tous les secteurs de l'économie et dans des emplois que nos gouvernements qualifient de peu spécialisés. Ce sont des emplois qu'ils définissent comme relevant des catégories C et D de la CNP.

Ce qui est tout à leur honneur, c'est que les deux ordres de gouvernement ont créé plus de voies d'immigration pour les travailleurs peu qualifiés au cours des dernières années.

Cependant, ils continuent tous les deux d'accorder la priorité à la sélection des immigrants hautement qualifiés. Prenons l'exemple du gouvernement fédéral. Si vous examinez le Plan des niveaux d'immigration publié mardi, plus de 80 % des immigrants de la nouvelle catégorie économique qui seront sélectionnés par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, ou IRCC, seront des candidats hautement qualifiés. Au cours des dernières années, IRCC a lancé des projets pilotes, notamment pour les aides familiaux et le secteur agroalimentaire, mais le plafond pour chaque projet pilote n'est que de 2 750 nouvelles

Look at the agri-food sector. Although the sector accounts for some 60% of new Temporary Foreign Worker Program arrivals, IRCC has only allocated 1% of Canada's total economic-class admissions to the agri-food pilot.

The math simply does not add up.

Here are some recommendations on how our immigration system can better address NOC's C and D essential worker shortages.

First, we don't need to reinvent the wheel on the definition of "essential workers." At the start of the pandemic, Public Safety Canada categorized certain workers as essential in maintaining life, health and basic societal functioning. In addition, in May 2021, IRCC introduced a special public policy to enable up to 90,000 essential workers and international graduates to apply for permanent residence. The policy applied to 40 health care occupations and 95 jobs defined as essential by IRCC, including jobs in a variety of sectors, such as agri-food, transportation, retail and construction. These definitions, plus Statistics Canada's labour force data and actual Temporary Foreign Worker Program data, are sufficient to help us narrow the scope on which NOC C- and D-type essential occupations we should target via our immigration programs.

Second, we should use an evidence-based approach to determine the number of essential workers we will offer permanent residence to via federal, provincial and territorial programs each year. This should be informed by economic analysis and labour force data to inform what the target would be, and this exercise should entail annual revisions based on conditions on the ground.

Third, the federal government can increase its Provincial Nominee Program allocations to the provinces and territories, with the caveat that they need to use the increased allocations toward NOC C- and D-type essential workers. That is something IRCC has already done with the provinces, albeit on a very small scale.

Fourth and last, IRCC ought to introduce a permanent federal essential worker program. The benefit of a new program is that it would create more PR pathways for candidates who are currently ineligible for Express Entry and other high-skilled pathways. The program could entail features such as a points system with weighting shaped by Statistics Canada longitudinal analysis and

demandes chaque année. En fait, nous savons que ces plafonds sont beaucoup trop bas pour remédier aux pénuries de travailleurs essentiels.

Prenons le secteur agroalimentaire. Bien que ce secteur représente environ 60 % des nouvelles arrivées au titre du Programme des travailleurs étrangers temporaires, IRCC n'a alloué que 1 % des admissions totales au titre de la catégorie économique au Canada au projet pilote sur l'agroalimentaire.

Les calculs ne tiennent tout simplement pas la route.

Voici quelques recommandations sur la façon dont notre système d'immigration peut mieux répondre à la pénurie de travailleurs essentiels aux niveaux C et D de la CNP.

Premièrement, nous n'avons pas besoin de réinventer la roue en ce qui concerne la définition de « travailleurs essentiels ». Au début de la pandémie, Sécurité publique Canada a classé certains travailleurs comme étant essentiels pour préserver la vie, la santé et le fonctionnement social de base. De plus, en mai 2021, IRCC a adopté une politique publique spéciale pour permettre à un maximum de 90 000 travailleurs essentiels et diplômés internationaux de présenter une demande de résidence permanente. La politique s'appliquait à 40 professions de la santé et à 95 emplois définis comme essentiels par IRCC, notamment des emplois dans divers secteurs, comme l'agroalimentaire, le transport, le commerce de détail et la construction. Ces définitions, ainsi que les données de Statistique Canada sur la population active et les données réelles du Programme des travailleurs étrangers temporaires, sont suffisantes pour nous aider à mieux définir les professions essentielles de type C et D de la CNP que nous devrions cibler au moyen de nos programmes d'immigration.

Deuxièmement, nous devrions utiliser une approche fondée sur des données probantes pour déterminer le nombre de travailleurs essentiels auxquels nous offrirons la résidence permanente dans le cadre des programmes fédéraux, provinciaux et territoriaux chaque année. Cet exercice devrait s'appuyer sur une analyse économique et des données sur la population active pour déterminer la cible, et il devrait comprendre des révisions annuelles fondées sur les conditions sur le terrain.

Troisièmement, le gouvernement fédéral peut augmenter les allocations aux provinces et aux territoires dans le cadre du Programme des candidats des provinces, à condition qu'ils les utilisent pour les travailleurs essentiels des niveaux C et D de la CNP. C'est quelque chose qu'IRCC a déjà fait avec les provinces, quoique à très petite échelle.

Quatrièmement, IRCC devrait mettre en place un programme fédéral permanent des travailleurs essentiels. L'avantage d'un nouveau programme, c'est qu'il créerait plus de voies d'accès à la résidence permanente pour les candidats qui ne sont actuellement pas admissibles à Entrée express et à d'autres voies d'accès pour les travailleurs hautement qualifiés. Le programme

the human capital characteristics that best predict the economic outcomes of immigrants. IRCC can hold monthly draws with rolling admissions to give candidates a fair chance to enter. That would also allow IRCC to only invite the highest scorers.

Before wrapping up, I want us to remember that a previous challenge we had was that our immigration levels were half of what we were going to welcome by 2025. Previously, we didn't have much room to manoeuvre. Now we do. With Canada set to welcome 300,000 economic-class immigrants by 2025, we definitely have the flexibility to allocate more permanent residence spots toward lower-skilled essential workers. Thank you.

The Chair: Thank you very much, Mr. El-Assal.

Professor Hennebry, your comments, please.

Jenna L. Hennebry, Co-founder, International Migration Research Centre; Professor, Balsillie School of International Affairs, Wilfrid Laurier University, as an individual: Thank you very much for the opportunity.

First, I'm going to start by saying three things that we absolutely need: We need direct pathways into permanent residency for temporary migrant workers already in the country, we need direct pathways into PR for those outside of the country and we need to end the use of closed work permits.

I'm going to talk about a couple of things I want to highlight around the trends as well. We have already heard from the other panellists that we're seeing growth in the numbers. This is not a new thing; we have seen a growth in the numbers for over a decade. In fact, since 2013 temporary migrant entries have surpassed those of permanent residents. We also know that although we let in a record number of permanent immigrants in 2021, approaching the number of temporary migrants working in Canada, we're still looking at a reality where — based on stock data as of December 31 of temporary migrants working in Canada in 2021 — we're looking at over 550,000 if you are including the Seasonal Agricultural Worker Program, or SAWP, workers, who didn't count, who were in agriculture in the summer period.

So we're looking at really large numbers.

We're seeing employer demand driving this program. This is not new either. In fact, we're seeing more opportunities for employer demand to drive that program. Both the Temporary Foreign Worker Program and the International Mobility

pourrait comprendre des caractéristiques comme un système de points dont la pondération serait déterminée par l'analyse longitudinale de Statistique Canada et les caractéristiques du capital humain qui prédisent le mieux les résultats économiques des immigrants. IRCC pourrait lancer des rondes d'invitation mensuelles, avec des admissions en continu, afin de donner aux candidats une chance équitable d'entrer. Cela permettrait également à IRCC de n'inviter que les personnes ayant obtenu les meilleurs résultats.

Avant de conclure, je voudrais rappeler que l'un de nos défis précédents était que nos niveaux d'immigration atteignaient la moitié des niveaux prévus d'ici 2025. Auparavant, nous n'avions pas une grande marge de manœuvre. Maintenant, nous en avons une. Comme le Canada devrait accueillir 300 000 immigrants de la catégorie économique d'ici 2025, nous avons certainement la souplesse nécessaire pour allouer plus de places de résidence permanente aux travailleurs essentiels moins qualifiés. Merci.

La présidente : Merci beaucoup, monsieur El-Assal.

Madame Hennebry, vous avez la parole.

Jenna L. Hennebry, cofondatrice, International Migration Research Centre; professeure, École d'affaires internationales Balsillie, Université Wilfrid Laurier, à titre personnel : Merci beaucoup de m'avoir invitée.

Premièrement, je vais commencer par mentionner trois choses dont nous avons absolument besoin. Nous avons besoin de voies directes vers la résidence permanente pour les travailleurs migrants temporaires qui sont déjà au pays; nous avons besoin de voies directes vers la résidence permanente pour ceux qui sont à l'extérieur du pays et nous devons mettre fin à l'utilisation de permis de travail fermés.

Je vais parler de deux ou trois choses que j'aimerais souligner au sujet des tendances. Les autres témoins nous ont déjà dit que les chiffres augmentent. Ce n'est pas nouveau; les chiffres augmentent depuis plus d'une décennie. En fait, depuis 2013, les entrées de migrants temporaires ont dépassé celles des résidents permanents. Nous savons également que même si nous avons accueilli, en 2021, un nombre record d'immigrants permanents, qui se rapproche du nombre de migrants temporaires qui travaillent au Canada, nous sommes toujours confrontés à une réalité où, selon les données sur l'effectif au 31 décembre des migrants temporaires qui travaillaient au Canada en 2021, si l'on inclut le Programme des travailleurs agricoles saisonniers, ou PTAS, on parle de plus de 550 000 travailleurs qui n'ont pas été comptés et qui travaillaient dans l'agriculture pendant l'été.

Ce sont donc de très gros chiffres.

Nous constatons que la demande des employeurs guide ce programme. Ce n'est pas nouveau non plus. En fait, nous voyons que la demande des employeurs est de plus en plus le moteur. Le Programme des travailleurs étrangers temporaires et le

Program, or IMP, are driven largely by employers. We are also seeing a growth in the access to low-wage workers with the changes that were implemented recently in April, which have enabled a 20% growth in the low-wage stream of the temporary worker program.

In addition, we're seeing seven industries — agriculture, food services and the care sector, for example — with up to 30% being temporary foreign workers.

We're seeing employers shift production models, looking for more flexible and just-in-time labour solutions instead of investing in training and skills development, and changing workplace conditions and wages in order to attract and retain resident workers. The reality is that many temporary migrant workers, whether under the IMP, the Temporary Foreign Worker Program or international students with work permits, face heightened risks of human and labour rights violations as well as health risks — physical and mental due to family separations — and barriers to accessing health care. For example, access to sexual and reproductive health care for temporary migrant women is particularly challenging.

Risks are not even across categories. We have seen those that are in sectors of the economy who have fewer protections of collective bargaining rights. For example, agricultural and domestic care workers face heightened risks, labour rights protection challenges, access-to-justice challenges, and many are at risk of falling out of status because there is no pathway to be able to access additional employment or permanent residency.

It's particularly problematic for those under closed or tied work permits. Those are more precarious situations with heightened vulnerability to abuse and exploitation, including trafficking. This is why the federal government implemented the open work permit for vulnerable workers, recognizing that the tied permits favour employers and can result in migrant workers in situations of vulnerability. That's why the Canadian Council for Refugees, for example, has just launched a campaign against closed work permits.

This is also not news. We have seen numerous Auditor General reports and others. In fact, Senate proceedings have flagged issues with the Temporary Foreign Worker Program for decades. Most of these issues are also things that are contrary to international law and normative frameworks like CETA, to which Canada is a party.

Programme de mobilité internationale, ou PMI, sont en grande partie guidés par les employeurs. Nous constatons également que l'accès aux travailleurs à bas salaire s'est élargi suite aux changements qui ont été mis en œuvre récemment, en avril, et qui ont permis une croissance de 20 % du volet à bas salaire du Programme des travailleurs temporaires.

De plus, sept industries — l'agriculture, les services alimentaires et le secteur des soins, par exemple — comptent jusqu'à 30 % de travailleurs étrangers temporaires.

Nous constatons que les employeurs modifient les modèles de production, cherchent des solutions de main-d'œuvre plus souples et juste-à-temps plutôt que d'investir dans la formation et le perfectionnement des compétences, et modifient les conditions de travail et les salaires afin d'attirer et de retenir des travailleurs résidents. La réalité, c'est que beaucoup de travailleurs migrants temporaires, que ce soit dans le cadre du PMI, du Programme des travailleurs étrangers temporaires ou des permis de travail pour les étudiants étrangers, font face à des risques accrus de violation des droits de la personne et des droits du travail, ainsi qu'à des risques pour la santé physique et mentale attribuables aux séparations familiales, ainsi qu'à des obstacles à l'accès aux soins de santé. Par exemple, l'accès aux soins de santé sexuelle et reproductive pour les femmes migrantes temporaires est particulièrement difficile.

Les risques ne sont pas les mêmes d'une catégorie à l'autre. Nous avons vu des secteurs de l'économie qui sont moins protégés par le droit à la négociation collective. Par exemple, les travailleurs agricoles et les aides familiaux font face à des risques accrus, à des difficultés liées à la protection des droits des travailleurs, à l'accès à la justice, et bon nombre d'entre eux risquent de perdre leur statut parce qu'ils n'ont pas de voie d'accès à un autre emploi ou à la résidence permanente.

C'est particulièrement problématique pour ceux qui ont des permis de travail fermés ou liés. Il s'agit de situations plus précaires où la vulnérabilité aux abus et à l'exploitation, y compris la traite de personnes, est accrue. C'est pourquoi le gouvernement fédéral a mis en œuvre le permis de travail ouvert pour les travailleurs vulnérables, reconnaissant que les permis liés favorisent les employeurs et peuvent mettre les travailleurs migrants dans des situations de vulnérabilité. C'est pourquoi le Conseil canadien pour les réfugiés, par exemple, vient de lancer une campagne contre les permis de travail fermés.

Ce n'est pas nouveau non plus. Nous avons vu de nombreux rapports du vérificateur général et d'autres. En fait, les délibérations du Sénat ont soulevé les problèmes que pose le Programme des travailleurs étrangers temporaires depuis des décennies. La plupart de ces problèmes sont aussi contraires au droit international et à des cadres normatifs comme l'AECG, auquel le Canada est partie.

In terms of service provision and access to services at a community-based level, it's really challenging for communities to respond. We have seen this with Ukrainians, for example, who have been issued temporary work permits, not having the same level of access to services and settlement supports that PR and refugees have. So we have basically created a situation where more temporary migrants are coming into communities without the supports they need to be able to access services and protect their rights.

We are also attempting to do a two-step migration trajectory.

The Chair: We will perhaps probe on the two-step process during questions.

Ms. Hennebry: Sure. I'll end there.

The Chair: We will now go to questions from senators.

Senators, please indicate if your question is to one, two or all of the witnesses. Senators will have four minutes for the question, and that includes the answer from the witnesses. Before asking questions, I would like to ask members to please refrain from leaning in too close to the microphone or remove your earpiece when doing so. This will avoid any sound feedback that could negatively impact the committee staff in the room.

I'm going to exercise my prerogative as chair and give my four minutes to Professor Alboim to wrap up on her seven recommendations.

Ms. Alboim: Thank you so much. The first four recommendations that I have aim to strengthen Express Entry to better meet labour market needs.

Number one: Create pathways to permanent residence within Express Entry for lower-skilled applicants with experience in high-demand or essential occupations, whether in Canada or abroad. This could be done by broadening selection criteria to enter the Express Entry pool to include those working in high-demand, lower-skilled occupations.

Number two: Use the new ministerial authority recently provided in Bill C-19 to allow draws from the Express Entry pool on the basis of essential or high-demand occupations and regions. This would be done in consultation with provinces, territories, employers, other government departments, labour market information providers and other stakeholders to determine the numbers, the categories to be drawn and frequency of draws in a transparent way.

Pour ce qui est de la prestation de services et de l'accès aux services au niveau communautaire, il est vraiment difficile pour les collectivités de réagir. Nous l'avons vu avec les Ukrainiens, par exemple, qui ont reçu des permis de travail temporaires, mais qui n'ont pas le même niveau d'accès aux services et aux aides à l'établissement que les réfugiés et les résidents permanents. Nous avons donc créé une situation où de plus en plus de migrants temporaires arrivent dans les collectivités sans le soutien dont ils ont besoin pour avoir accès aux services et protéger leurs droits.

Nous essayons également de suivre une trajectoire de migration en deux étapes.

La présidente : Nous nous pencherons peut-être sur le processus en deux étapes pendant la période de questions.

Mme Hennebry : Bien sûr. Je vais m'arrêter là.

La présidente : Nous allons maintenant passer aux questions des sénateurs.

Honorables sénateurs, veuillez indiquer si votre question s'adresse à un, deux, ou à tous les témoins. Les sénateurs auront quatre minutes pour poser leur question, ce qui comprend la réponse des témoins. Avant de poser des questions, j'aimerais demander aux sénateurs de ne pas se pencher trop près du microphone ou de retirer leur oreillette. Cela permettra d'éviter tout retour de son qui pourrait avoir une incidence négative sur le personnel du comité dans la salle.

Je vais exercer ma prérogative de présidente et donner mes quatre minutes à Mme Alboim pour qu'elle énonce ses sept recommandations.

Mme Alboim : Merci beaucoup. Les quatre premières recommandations visent à renforcer Entrée express afin de mieux répondre aux besoins du marché du travail.

Premièrement : créer des voies d'accès à la résidence permanente au sein d'Entrée express pour les demandeurs peu qualifiés qui ont de l'expérience dans des professions essentielles ou à forte demande, que ce soit au Canada ou à l'étranger. Cela pourrait se faire en élargissant les critères de sélection pour entrer dans le bassin d'Entrée express afin d'inclure ceux qui travaillent dans des professions à forte demande et peu spécialisées.

Deuxièmement : utiliser le nouveau pouvoir ministériel récemment conféré par le projet de loi C-19 pour permettre de puiser dans le bassin d'Entrée express en fonction des professions et des régions essentielles ou à forte demande. Cela se ferait en consultation avec les provinces, les territoires, les employeurs, d'autres ministères, les fournisseurs d'information sur le marché du travail et d'autres intervenants afin de déterminer les chiffres, les catégories à établir et la fréquence des rondes d'invitation de façon transparente.

Number three: Use these draws as much as possible for the initial entry as permanent residents from abroad, accompanied by family members and eligible for all supports and services.

And number four: Expedite Express Entry processing so employer demands can be met swiftly rather than employers needing to resort to hiring temporary entrants to meet their labour market needs quickly.

My remaining three very brief recommendations are in recognition of the fact that some workers will still arrive initially as temporary entrants.

Number five: Include targets for temporary workers, international students and refugee claimants in multi-year immigration levels plans so that planning can be done for services, infrastructure, monitoring, inspections and transition to permanent residence for those eligible.

Number six: Provide targeted settlement and language-training services and real labour protections to temporary entrants and their accompanying family members.

And finally, for those eligible under expanded Express Entry criteria, ensure transparent pathways to permanent residence. Thank you, and I look forward to your questions.

The Chair: Thank you very much, Professor Alboim, and to all our witnesses. If you have your briefs in a document, we would welcome receiving them. If you happen to have them in both official languages, that makes our job a lot easier. Please send them to us.

We will now move to questions from my colleagues.

Senator Bovey: I would like to thank all the witnesses. You have given us a lot of information, and I have two questions.

Mr. El-Assal, I read your May 2018 report entitled *Canada 2040: No Immigration Versus More Immigration*, and I wonder if you can — in just a couple of minutes — tell us how the new goal of 500,000 immigrants coming to Canada might shift the conclusions you came to in that article. And tied with that, I would like to know your thoughts on whether we are competing with other countries in the OECD. I'm just back from the U.K., where a lack of skilled labour is significant as a result of Brexit, and I just wonder where we are in that global situation. Then I'll have a question for Dr. Alboim.

Mr. El-Assal: The conclusions are similar following the announcement on Tuesday. What we argue in the 2018 report is that, as a response to Canada's aging population and low birth

Troisièmement : utiliser les rondes d'invitation autant que possible pour l'entrée initiale, en tant que résident permanent, arrivant de l'étranger accompagné de membres de sa famille, et admissible à tous les soutiens et services.

Quatrièmement : accélérer le traitement des demandes afin d'y répondre rapidement au lieu que les employeurs aient à embaucher des travailleurs temporaires pour combler rapidement leurs besoins du marché du travail.

Les trois autres très brèves recommandations tiennent compte du fait que certains travailleurs arriveront encore comme travailleurs temporaires.

Cinquièmement : inclure des cibles pour les travailleurs temporaires, les étudiants étrangers et les demandeurs d'asile dans des plans pluriannuels des niveaux d'immigration afin que la planification des services, de l'infrastructure, de la surveillance, des inspections et de la transition vers la résidence permanente puisse être effectuée pour les personnes admissibles.

Sixièmement : fournir des services d'établissement et de formation linguistique ciblés et de véritables protections de la main-d'œuvre aux nouveaux arrivants temporaires et aux membres de leur famille qui les accompagnent.

Enfin, pour les personnes admissibles en vertu des critères élargis d'Entrée express, assurer des voies d'accès transparentes à la résidence permanente. Merci. Je me ferai un plaisir de répondre à vos questions.

La présidente : Merci beaucoup, madame Alboim, et merci à tous nos témoins. Si vous avez vos mémoires par écrit, nous aimerions les recevoir. Si vous les avez dans les deux langues officielles, cela nous facilitera beaucoup la tâche. Veuillez nous les envoyer.

Nous allons maintenant passer aux questions de mes collègues.

La sénatrice Bovey : Je remercie tous les témoins. Vous nous avez donné beaucoup d'information, et j'ai deux questions.

Monsieur El-Assal, j'ai lu votre rapport de mai 2018 intitulé *Canada 2040 : No Immigration Versus More Immigration*, et je me demande si vous pourriez — en quelques minutes seulement — nous dire en quoi le nouvel objectif de 500 000 immigrants arrivant au Canada pourrait modifier les conclusions que vous avez tirées dans cet article. Dans le même ordre d'idées, j'aimerais savoir si vous pensez que nous sommes en concurrence avec d'autres pays de l'OCDE. Je reviens tout juste du Royaume-Uni, où le Brexit a entraîné une importante pénurie de main-d'œuvre qualifiée, et je me demande où nous en sommes dans cette situation mondiale. J'aurai ensuite une question pour Mme Alboim.

M. El-Assal : Mes conclusions sont les mêmes après l'annonce de mardi. Ce que nous disons dans le rapport de 2018, c'est que, compte tenu du vieillissement de la population et du

rate, we will have to move immigration to a rate of about 1% per year.

Following Tuesday's announcement, the government is actually going to surpass that rate more aggressively, and the rate is going to be 1.3% by 2025. We absolutely need higher levels of immigration, but I would submit to you, senator, that now the focus should shift to how we're going to ensure we prepare these newcomers to settle and integrate as effectively as possible. I don't think it's a numbers issue anymore. We have met the quantitative benchmark. Now it's more of a qualitative issue.

Can you remind me of your second question, please?

Senator Bovey: The international competition for immigrant workers that is certainly coming out of what's going on with Brexit in the U.K.

Mr. El-Assal: Thank you for this question, senator. World Education Services, a non-profit organization in Canada, has conducted a number of surveys of prospective permanent residents to Canada throughout the pandemic. I believe they have conducted three surveys in total. And these prospective newcomers continue to indicate that they have their eyes set on Canada. Yes, it's true that they do consider other options such as Australia and New Zealand, the United Kingdom and the United States, but they are still keen on coming here.

Nonetheless, I would argue that we can't rest on our laurels. We have to continue to identify ways of remaining competitive. We have to also acknowledge that the pandemic has somewhat eroded our competitive standing, and that's demonstrated by the fact that our inventories, our backlogs have grown significantly and they continue to remain high.

We do have a great immigration system. We should be proud of it. It's one of the best in the world. There is no doubt about that. But at the same time, we have to continue to identify ways of managing our immigration system as efficiently as possible so that we can bring in global talent as quickly as we can.

Senator Bovey: Thank you. Dr. Alboim, I was interested in your article "More must be done to help low-skilled workers get permanent residency," but you also mentioned some people with professional training who aren't getting the licences to work in Canada, and I guess those are primarily doctors and engineers. I wonder if you can just quickly let us know if you see that as a key barrier.

faible taux de natalité au Canada, nous devrons faire passer le taux d'immigration à environ 1 % par année.

Après l'annonce de mardi, le gouvernement va le hausser de façon plus énergique, et le taux sera de 1,3 % d'ici 2025. Nous avons absolument besoin de niveaux d'immigration plus élevés, mais je vous dirais, sénatrice, que nous devrions maintenant nous concentrer sur la façon de préparer ces nouveaux arrivants à s'établir et à s'intégrer le plus efficacement possible. Je ne pense plus que ce soit une question de chiffres. Nous avons atteint le critère quantitatif. Maintenant, c'est davantage une question qualitative.

Pouvez-vous me rappeler votre deuxième question, s'il vous plaît?

La sénatrice Bovey : La concurrence internationale pour les travailleurs immigrants qui découle certainement de ce qui se passe avec le Brexit au Royaume-Uni.

M. El-Assal : Je vous remercie de cette question, sénatrice. World Education Services, un organisme sans but lucratif au Canada, a mené un certain nombre de sondages auprès de résidents permanents éventuels au Canada tout au long de la pandémie. Je crois qu'il a fait trois sondages au total. Et ces nouveaux arrivants potentiels continuent d'indiquer qu'ils ont les yeux rivés sur le Canada. Oui, il est vrai qu'ils envisagent d'autres options, comme l'Australie et la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni et les États-Unis, mais ils tiennent toujours à venir ici.

Néanmoins, je dirais que nous ne pouvons pas nous reposer sur nos lauriers. Nous devons continuer à trouver des moyens de demeurer concurrentiels. Nous devons également reconnaître que la pandémie a quelque peu érodé notre position concurrentielle, et cela est démontré par le fait que nos arriérés et délais de traitement ont augmenté considérablement et qu'ils continuent de demeurer élevés.

Nous avons un excellent système d'immigration. Nous devrions en être fiers. C'est l'un des meilleurs au monde. Cela ne fait aucun doute. Mais en même temps, nous devons continuer à trouver des façons de gérer notre système d'immigration le plus efficacement possible afin de pouvoir attirer le plus rapidement possible des talents étrangers.

La sénatrice Bovey : Merci. Madame Alboim, j'ai trouvé intéressant votre article selon lequel « il faut en faire plus pour aider les travailleurs peu qualifiés à obtenir la résidence permanente », mais vous avez aussi parlé de certaines personnes qui ont une formation professionnelle et qui n'obtiennent pas les permis nécessaires pour travailler au Canada, et je suppose qu'il s'agit principalement de médecins et d'ingénieurs. Je me demande si vous pouvez nous dire rapidement si vous considérez cela comme un obstacle important.

The Chair: This is a million-dollar question. Your time is up. We need a million hours, I think, and Professor Alboim would agree to answer that question, but we will get back to it if time allows.

Senator Patterson: Thank you. Maybe I will ask that topical question from Senator Bovey. Would Professor Alboim comment on the barriers to professional folks by the qualification issue?

Ms. Alboim: Thank you for the question. This is an issue that I personally and many others have been working on for decades now. There has been a little bit of progress in certain occupations, in some cases quite a lot of progress. In other cases, the progress has not been significant enough. There are many reasons for this.

What is quite disconcerting, however, is that even when the regulatory bodies who have the designated responsibility for assessing people's credentials that they have achieved abroad, even when they find them to be equivalent to Canadian qualifications — or once some minor upgrading or bridging happens and they are deemed equivalent — these people are still finding it very difficult to find jobs. The issue still is, in some cases, among employers who do not trust the qualifications of people who have been educated abroad.

The COVID pandemic has created obviously a crisis in the health care field, but a real opportunity, and there have been some movements forward in this regard, particularly in the nursing profession and in some cases in the medical profession, to allow more people to practise their profession under supervision or with limited or temporary licences on the way to full recognition. So there has been some progress, not enough.

We still find even those with recognized credentials underemployed rather than able to use their full qualifications not only to their benefit but to the benefit of all of us.

Senator Patterson: Professor, you have given us seven very clear recommendations. You have probably thought this through, but what is the mechanism to create these new pathways and utilize the ministerial authority and the draws? Can that be done without legislative change? Is this something that can be done by our committee recommending changes to policies or perhaps regulations? These are urgent issues. I think we may wish to make recommendations for change.

Ms. Alboim: Yes, many of the recommendations that I am making can be done without legislative amendment.

La présidente : C'est une question à un million de dollars. Votre temps est écoulé. Nous avons besoin d'un million d'heures, je crois, et Mme Alboim accepterait de répondre à cette question, mais nous y reviendrons si nous en avons le temps.

Le sénateur Patterson : Merci. Je vais peut-être poser cette question d'actualité à la sénatrice Bovey. Est-ce que Mme Alboim pourrait nous parler des obstacles que la question de la qualification représente pour les professionnels?

Mme Alboim : Je vous remercie de la question. C'est un enjeu sur lequel moi-même et de nombreuses autres personnes travaillons depuis des décennies. Il y a eu un peu de progrès dans certaines professions et, dans certains cas, beaucoup de progrès. Dans d'autres cas, les progrès ne sont pas suffisants. Il y a de nombreuses raisons à cela.

Ce qui est assez déconcertant, cependant, c'est que même lorsque les organismes de réglementation qui ont la responsabilité désignée d'évaluer les titres de compétence que les gens ont obtenus à l'étranger, même lorsqu'ils trouvent qu'ils sont équivalents aux qualifications canadiennes — ou lorsqu'après une petite mise à niveau ou une transition ils sont jugés équivalents —, ces personnes ont encore beaucoup de difficulté à trouver un emploi. Le problème se pose encore, dans certains cas, chez les employeurs qui ne font pas confiance aux compétences des gens qui ont fait leurs études à l'étranger.

La pandémie de COVID-19 a évidemment créé une crise dans le domaine des soins de santé, mais aussi une réelle opportunité. Il y a eu quelques avancées à cet égard, en particulier dans la profession infirmière et, dans certains cas, dans la profession médicale, pour permettre à un plus grand nombre de personnes d'exercer leur profession sous supervision ou avec des permis limités ou temporaires sur la voie de la pleine reconnaissance. Il y a donc eu des progrès, mais pas assez.

Nous continuons de constater que même ceux qui ont des titres de compétence reconnus sont sous-employés au lieu d'être en mesure d'utiliser pleinement leurs qualifications non seulement à leur avantage, mais à notre avantage à tous.

Le sénateur Patterson : Madame Alboim, vous nous avez présenté sept recommandations très claires. Vous y avez probablement réfléchi à fond, mais quel est le mécanisme pour créer ces nouvelles voies et utiliser le pouvoir ministériel et les rôles d'invitation? Cela peut-il se faire sans modification législative? Est-ce quelque chose que notre comité peut faire en recommandant des changements aux politiques ou peut-être aux règlements? Ce sont des questions urgentes. Je pense que nous voudrions peut-être recommander des changements.

Mme Alboim : Oui, bon nombre des recommandations que je formule peuvent être mises en œuvre sans modification législative.

One of the things about the Immigration and Refugee Protection Act, or IRPA, is that it is framework legislation and allows for regulations and allows for ministerial instructions. Ministerial instructions can, in fact, make some significant changes, as we saw with Bill C-19, giving even more opportunity to the minister to make some changes.

The biggest change, I think, is to change the entry eligibility criteria to get into the Express Entry pool. Once people are in that pool, then ministerial instructions can draw the people with the skills that are being looked for, including the lower occupations. If Express Entry continues to be only for 0, A, B occupations — managerial, professional and skilled occupations — it will not be helpful.

The Chair: Thank you, Professor Alboim. We must go on to Senator McPhedran.

Senator McPhedran: Thank you to each of our witnesses. It is a pleasure to see you again, Professor Alboim. It has been a number of years. I have a question for all of you that takes us up above some of the more granular questions that have been raised here today.

I will situate my question in my personal experience that is shared by a number of other senators who have been working diligently to try to facilitate the access to Canada of Afghans who are scattered in numerous countries and who have made it partway through our process, but we're not seeing them here yet.

Before I ask my question, I wish to say that I have been grateful and impressed by the dedication of many of the employees of IRCC. Nevertheless, I must ask this question: My tentative conclusion based on working on these kinds of cases for the past year, where we have, shall we say, immediate availability of these people to come to Canada, putting that in the context of the 500,000 target, which I think is an excellent step forward for our country overall, the capacity to process and deal with glitches that are inevitable in this kind of complex processing of human beings is daunting.

We are seeing significant delays. We are seeing significant risk factors increasing with time.

Could I ask you for key changes in both managerial policy and practical employment approaches within the Canadian agencies and departments that will actually have to make this happen? My question is quite specific around the internal mechanics of the departments that are charged with the responsibility to actually make these changes.

L'un des aspects de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, ou LIPR, c'est qu'il s'agit d'une loi-cadre qui prévoit des règlements et des instructions ministérielles. Les instructions ministérielles peuvent, en fait, apporter des changements importants, comme nous l'avons vu avec le projet de loi C-19, ce qui donne encore plus de possibilités au ministre d'apporter des modifications.

Le changement le plus important, à mon avis, serait de modifier les critères d'admissibilité pour entrer dans le bassin d'Entrée express. Une fois que les gens seraient dans ce bassin, les instructions ministérielles permettraient d'inviter les personnes possédant les compétences recherchées, y compris les travailleurs moins qualifiés. Si le système Entrée express ne s'applique qu'aux emplois 0, A et B, c'est-à-dire aux postes de gestion, de professionnels et de travailleurs qualifiés, il ne sera guère utile.

La présidente : Merci, madame Alboim. Nous devons passer à la sénatrice McPhedran.

La sénatrice McPhedran : Merci à chacun de nos témoins. C'est un plaisir de vous revoir, madame Alboim. Cela fait un certain nombre d'années. J'ai une question pour vous tous qui va au-delà de certaines des questions plus détaillées qui ont été soulevées ici aujourd'hui.

Je vais situer ma question dans le contexte de mon expérience personnelle, que partagent plusieurs autres sénateurs qui ont travaillé avec diligence pour faciliter l'accès au Canada des Afghans dispersés dans de nombreux pays, qui sont arrivés à mi-chemin de notre processus, mais que nous ne voyons pas encore ici.

Avant de poser ma question, je tiens à dire que je suis reconnaissante et admirative du dévouement de nombreux employés d'IRCC. Quoi qu'il en soit, je dois vous poser la question suivante : ma conclusion provisoire, après avoir travaillé au cours de la dernière année sur ce genre de cas, où nous avons des gens prêts à venir immédiatement au Canada, en mettant cela dans le contexte de l'objectif de 500 000, qui constitue, je pense, un excellent pas en avant pour notre pays en général, est que la capacité de traiter les dossiers et de régler les problèmes qui sont inévitables dans ce genre de traitement complexe des êtres humains représente un énorme défi.

Nous constatons des retards importants. Les facteurs de risque importants augmentent avec le temps.

Puis-je vous demander de nous parler des principaux changements qui devront être apportés aux politiques de gestion et aux approches pratiques en matière d'emploi dans les organismes et les ministères canadiens? Ma question porte précisément sur les mécanismes internes des ministères chargés d'apporter ces changements.

The Chair: Colleagues, you have less than 40 seconds to take on that question. I will throw it first to Professor Hennebry.

Ms. Hennebry: Forty seconds? I think what Professor Alboim has outlined is feasible. I think that it can be done not through IRPA but through the recommendations, and I think it can be done through policy change.

We get into a slippery slope when we start to try to finagle refugee processes into migration processes, so I would add a word of caution there and, instead, flag working with refugee resettlement processes to expand those numbers and those services that must be provided in order to be able to enable that kind of transition to move more quickly.

Mr. El-Assal: Perhaps Professor Alboim will be better placed to speak to this.

The Chair: Thank you.

Ms. Alboim: If I can, senator, thank you for the question.

There is no question that the Afghan situation is very complex and rife with difficulties, but there are things that can be done that are not being done. That is to use alternative pathways.

We can bring in many Afghans as international students, for example. Universities are lining up with money wanting to support Afghan students to come to the country, but there is a rule that says that students have to be willing to go back home at the end of their student visa. You remove that, and universities could come forward to bring in many not only students but also people to teach at the university. We know that many Afghan women, students and lecturers, or example, are now displaced.

The Chair: Thank you, Professor Alboim. I apologize, colleagues, but four minutes is fair to everyone.

Senator Kutcher: Thank you to our witnesses for being with us.

A set of integrated questions for anyone to answer. I will focus on health care essential workers meeting the needs of the aging population, specifically personal support and personal care workers. I want to mention that these are lower-skilled, not low-skilled people. There is a big difference.

La présidente : Chers collègues, vous avez moins de 40 secondes pour répondre à cette question. Je vais d'abord donner la parole à Mme Hennebry.

Mme Hennebry : Quarante secondes? Je pense que ce que Mme Alboim a décrit est faisable. Je crois que cela peut se faire non pas par l'entremise de la LIPR, mais par l'entremise des recommandations, et que cela peut se faire grâce à un changement de politique.

Nous nous engageons sur une pente glissante lorsque nous commençons à essayer de transformer les processus de détermination du statut de réfugié en processus de migration, alors je ferais une mise en garde à ce sujet. Je préconiserais plutôt de travailler avec les processus de réinstallation des réfugiés pour accroître le nombre de réfugiés et les services qui doivent être fournis afin de permettre une transition plus rapide.

M. El-Assal : Mme Alboim sera peut-être mieux placée que moi pour en parler.

La présidente : Merci.

Mme Alboim : Si vous me le permettez, sénatrice, je vous remercie de votre question.

Il ne fait aucun doute que la situation en Afghanistan est très complexe et pleine de difficultés, mais il y a des choses qui peuvent être faites et qui ne le sont pas. Il s'agit d'utiliser d'autres voies.

Nous pouvons faire venir de nombreux Afghans comme étudiants étrangers, par exemple. Les universités font la queue avec de l'argent pour aider les étudiants afghans à venir au pays, mais il y a une règle qui dit que les étudiants doivent être prêts à rentrer chez eux à la fin de leur visa d'étudiant. Vous éliminez cela, et les universités pourraient faire venir non seulement des étudiants, mais aussi des gens pour enseigner à l'université. Nous savons que beaucoup de femmes afghanes, étudiantes et chargées de cours, par exemple, sont maintenant déplacées.

La présidente : Merci, madame Alboim. Je m'excuse, chers collègues, mais quatre minutes, c'est équitable pour tout le monde.

Le sénateur Kutcher : Je remercie nos témoins de leur présence.

C'est une série de questions connexes auxquelles n'importe qui peut répondre. Je mettrai l'accent sur les travailleurs de la santé essentiels dont on a besoin pour répondre au vieillissement de la population, en particulier les préposés aux services de soutien à la personne et les préposés aux soins personnels. Je tiens à mentionner qu'il s'agit de travailleurs moins qualifiés, et non pas peu qualifiés. Cela fait une grande différence.

Do large commercial organizations such as Revera apply for these individuals to come? What about a family who has an elder who wishes to age in place? That is our biggest need in Canada, namely, aging in place. What are the pathways to certification? There is no licensure for personal service workers; there are certification programs. Do people who come in as personal care or personal support workers get assistance in getting their Canadian certification in this?

What are the pathways to permanent residence, including settlement services, for those who come in under this kind of approach?

The Chair: Who would like to take that question first?

Mr. El-Assal: I can start. Thank you, senator, for your question. This is a huge issue that needs to be rectified, sooner rather than later.

Our caregiver numbers in Canada have shrunk by more than half in terms of permanent residence landings over the last decade, even though our society has rapidly aged over the same period.

Unfortunately, at the moment, we only have two federal pilot programs in place with up to 2,750 spots each. Due to the significant need for these workers in our economy to support children and families, the caps for both programs are met as quickly as within 30 days. The programs open up each January and by the end of the month they are capped out, and candidates cannot apply.

Another major issue is that, historically, the Temporary Foreign Worker Program was available for Canadians to submit applications to bring in caregivers on a temporary basis. And because Canada welcomed a higher number of caregivers as permanent residents, many of these temporary foreign workers would transition through the IRCC-run program. As I just noted, that is no longer the case.

In addition to this, we have to remember that the Temporary Foreign Worker Program is very onerous. It is expensive. It is \$1,000 per application. Approval rates are anyone's guess. When families submit the application, they are taking a huge risk.

The last thing that I will note is the processing time is very long.

These are things that we have to rectify.

Est-ce que de grandes organisations commerciales comme Revera présentent une demande pour faire venir ces personnes? Qu'en est-il d'une famille dont un aîné souhaite vieillir chez lui? Notre plus grand besoin au Canada est la possibilité de vieillir chez soi. Quelles sont les voies d'accès à la certification? Il n'y a pas de permis d'exercice pour les préposés aux services personnels; il y a des programmes de certification. Est-ce que les gens qui viennent ici à titre de préposés aux soins personnels ou de préposés aux services de soutien à la personne obtiennent de l'aide pour obtenir leur certification canadienne dans ce domaine?

Quelles sont les voies d'accès à la résidence permanente, y compris les services d'établissement, pour ceux qui arrivent dans le cadre de ce genre d'approche?

La présidente : Qui aimerait répondre à cette question en premier?

M. El-Assal : Je peux commencer. Je vous remercie, sénateur, de votre question. C'est un énorme problème qu'il faut régler le plus tôt possible.

Au cours de la dernière décennie, le nombre d'aides familiaux au Canada a diminué de plus de la moitié pour ce qui est du nombre de résidents permanents, même si notre société a rapidement vieilli au cours de la même période.

Malheureusement, à l'heure actuelle, nous n'avons que deux programmes pilotes fédéraux en place, avec un maximum de 2 750 places chacun. Comme nous avons un grand besoin de ces travailleurs dans notre économie pour soutenir les enfants et les familles, les plafonds pour les deux programmes sont rapidement atteints, dans un délai de 30 jours. Les programmes sont ouverts chaque année en janvier et, à la fin du mois, ils sont plafonnés, et les candidats ne peuvent plus présenter de demande.

Un autre problème important, c'est que, par le passé, le Programme des travailleurs étrangers temporaires était offert aux Canadiens qui présentaient des demandes pour faire venir des aides familiaux temporaires. Comme le Canada accueillait un plus grand nombre d'aides familiaux à titre de résidents permanents, bon nombre de ces travailleurs étrangers temporaires passaient par le programme géré par IRCC. Comme je viens de le dire, ce n'est plus le cas.

De plus, il ne faut pas oublier que le Programme des travailleurs étrangers temporaires est très onéreux. C'est cher. C'est 1 000 \$ par demande. Les taux d'approbation sont aléatoires. Lorsque les familles présentent une demande, elles prennent un risque énorme.

La dernière chose que je tiens à souligner, c'est que le délai de traitement est très long.

Ce sont des choses que nous devons corriger.

Senator Kutcher: I would pose the same question to the other guests. May I make an observation? Maybe in our report we should focus a bit of attention on this issue. It is one of the biggest health care issues that we have today.

The Chair: We will hear from caregivers in subsequent meetings.

Professor Hennebry?

Ms. Hennebry: The barriers to accessing permanent residency for this group remain high. As pointed out by my colleague, the number of spots in the existing pathways has diminished. For individuals, they are often trying to go through third-party recruiters to help them access personal support workers. Adding another dimension there, we have actually created greater potential for exploitation, abuse and misuse of the program in this context as well. More needs to be done to address that.

[Translation]

Senator Petitclerc: Thank you to the witnesses. My question is for both of our witnesses and has to do with situations of exploitation.

I'm from Quebec, and this was documented during COVID, among other things, for certain seasonal agricultural workers. My question will be quite specific. I'll use the example of housing. We often talk about the type of housing, dignified and clean housing, the number of people in that living space and poor conditions. I'm wondering how we can address that kind of situation. Does it require new regulations, obligations, standards, more inspections? What is being done to improve the situation? What would the solutions be?

I'd like an answer from both of you, if there's time. I have no preference as to who goes first.

[English]

Mr. El-Assal: Thank you, senator, for your question. I want to note that there are strong regulations in place. There are fines and penalties that can be administered to such employers, one of which is that they are not able to continue to access the Temporary Foreign Worker Program if they are found to abuse it. That is one component.

The other component that Canada is looking to address more, but that obviously we can do a better job of as well, is educating the incoming foreign workers and offering them genuine protections.

Le sénateur Kutcher : Je pose la même question aux autres invités. Puis-je faire une observation? Peut-être devrions-nous consacrer un peu d'attention à cette question dans notre rapport. C'est l'un des plus grands problèmes que nous ayons aujourd'hui dans le domaine de la santé.

La présidente : Nous entendrons les aides familiaux lors des prochaines réunions.

Madame Hennebry?

Mme Hennebry : Les obstacles à l'accès à la résidence permanente restent élevés pour ce groupe. Comme l'a souligné ma collègue, le nombre de places qu'offrent les voies existantes a diminué. Les particuliers doivent souvent passer par des recruteurs tiers pour avoir accès à des employés de soutien à la personne. En ajoutant une autre dimension, nous avons, en fait, créé un plus grand potentiel d'exploitation, d'abus et de mauvaise utilisation du programme dans ce contexte également. Il faut faire davantage pour régler ce problème.

[Français]

La sénatrice Petitclerc : Merci aux témoins. Ma question s'adresse à nos deux témoins et concerne les situations d'exploitation.

Je suis du Québec et cela a été documenté durant la COVID, entre autres, pour certains travailleurs agricoles saisonniers. Ma question sera assez pointue. Je vais prendre l'exemple du logement. On parle souvent du type de logement, d'un logement digne et salubre, de la quantité de personnes qui sont dans cet espace habitable et de mauvaises conditions. Je me demande comment on peut régler ce genre de situation. Est-ce que cela prend de nouveaux règlements, des obligations, des standards, plus d'inspections? Que fait-on pour améliorer la situation? Quelles seraient les solutions?

J'aimerais avoir une réponse de nos deux témoins, si le temps le permet. Je n'ai pas de préférence quant à la première personne qui répondra.

[Traduction]

M. El-Assal : Je vous remercie, sénatrice, de votre question. Je tiens à souligner que des règlements rigoureux sont en place. Ces employeurs peuvent se voir imposer des amendes et des pénalités, comme l'interdiction de recourir au Programme des travailleurs étrangers temporaires s'ils en abusent. C'est un des éléments.

L'autre aspect sur lequel le Canada cherche à se pencher davantage, mais que nous pouvons évidemment améliorer, c'est l'éducation des travailleurs étrangers qui arrivent et l'offre de véritables protections.

A long-standing issue has been that, because their work permits are tied to the employer, workers are terrified. If they are to report them to the government, they will lose their job; and if they lose their job, they are no longer eligible to remain in Canada.

We have to use common sense and ensure they are protected on that front: that they can report and they can then switch employers, maybe within the sector or to other sectors. That gives them the opportunity to avoid these situations of exploitation or to get out of them.

Ms. Hennebry: While, on paper, we have mechanisms for regulation, they are largely voluntary compliance-based. They require a complaints-based system, for the most part, where workers themselves must be complaining, or advocates. It is very difficult for workers to do so because of the employer-employee power imbalance, which has been well documented.

While there have been some compliance mechanisms, such as the naming of employers who have not been compliant on housing when applying through the labour market impact assessment — or LMIA — process, those are small numbers. I just looked at the most recent data for 2022, and in the first quarter I think we are looking at one. Those numbers are very small. It is not necessarily working as a mechanism for regulatory compliance, around housing in particular. That is why the Temporary Foreign Worker Program has recently undergone a housing review.

There were submissions by numerous organizations, documenting that the system as it stands does not actually provide an avenue for workers to be able to have safe housing. It is highly variable. It changes from area to area. It is very challenging for workers to be able to access safe housing.

The specifics that were given in the housing standard that was recently released are insufficient to be able to improve housing across the board for migrant workers, particularly in agriculture.

[*Translation*]

Senator Mégie: My first question will be for Mr. El-Assal. When people talk about processing times and Express Entry, what is the difference between the express track and the so-called normal track for temporary workers?

Il y a longtemps que les travailleurs sont terrifiés parce que leurs permis de travail sont liés à l'employeur. S'ils portent plainte contre leur employeur au gouvernement, ils perdront leur emploi, et s'ils perdent leur emploi, ils ne pourront plus rester au Canada.

Nous devons faire preuve de bon sens et veiller à ce qu'ils soient protégés sur ce front, c'est-à-dire qu'ils puissent porter plainte et ensuite changer d'employeur, peut-être dans le même secteur ou dans un autre. Cela leur donne la possibilité d'éviter ces situations d'exploitation ou d'en sortir.

Mme Hennebry : Même si, sur papier, nous avons des mécanismes de réglementation, ils sont en grande partie fondés sur l'observation volontaire. Ils reposent sur un système fondé sur les plaintes, dans la plupart des cas, où les travailleurs doivent eux-mêmes se plaindre ou défendre leurs droits. Il est très difficile pour les travailleurs de le faire à cause du déséquilibre de pouvoir employeur-employé, qui a été bien démontré.

Bien qu'il y ait eu certains mécanismes de conformité, comme la publication du nom des employeurs qui n'ont pas respecté les règles en matière de logement lorsqu'ils ont présenté une demande dans le cadre du processus d'évaluation de l'impact sur le marché du travail, ou EIMT, il s'agit de petits nombres. Je viens de jeter un coup d'œil aux données les plus récentes pour 2022, et je crois que nous n'en avons qu'un seul pour le premier trimestre. Ces chiffres sont très faibles. Cela ne fonctionne pas nécessairement comme un mécanisme de conformité réglementaire, en particulier en ce qui concerne le logement. C'est pourquoi le Programme des travailleurs étrangers temporaires a récemment fait l'objet d'un examen en ce qui concerne le logement.

De nombreux organismes ont fait valoir que le système actuel ne permet pas aux travailleurs d'avoir un logement sûr. C'est très variable. Cela varie d'une région à l'autre. Il est très difficile pour les travailleurs d'avoir accès à un logement sûr.

Les précisions qui ont été données dans la norme de logement qui a été publiée récemment sont insuffisantes pour améliorer le logement en général pour les travailleurs migrants, particulièrement en agriculture.

[*Français*]

La sénatrice Mégie : Ma première question s'adressera à M. El-Assal. Lorsqu'on parle de délais et qu'on parle de l'Entrée express, quelle est la différence de délai entre la voie expresse et la voie dite normale pour les travailleurs temporaires?

[English]

Mr. El-Assal: The processing standard for Express Entry is six months or less. This is the fastest among all permanent residence economic-class programs. Typically, for all other programs, the processing time — the actual processing time, not the benchmark — is about 24 months or even longer.

With respect to temporary foreign workers, it depends upon the program under which one is applying, as well as their source country. For countries that submit a lot of applications to the Canadian government, the processing time tends to be longer. As an example, recent work permit applications from India have taken about one year or more.

[Translation]

Senator Mégie: Thank you. I'm glad you brought up the subject of countries because that's what my second question is about. It could be for you and Ms. Alboim.

I know there are agreements between Canada and certain countries — in the past, other witnesses have talked to us about this in other areas — with respect to temporary foreign workers, or TFWs. Is it a long list? Are there many countries that benefit from this agreement? I'll have a follow-up question next, if possible.

[English]

Ms. Alboim: There are agreements, particularly around the Seasonal Agricultural Worker Program. There are a number of countries — Dr. Hennebry will know the exact number — but basically Caribbean countries, Mexico and some Latin American countries are the countries that have agreements with Canada for the Seasonal Agricultural Worker Program.

We have other trade agreements in which there are embedded some labour exchange agreements, such as the free trade agreement with the United States and with Europe. A number of trade agreements have a labour mobility provision within them, but those components are fairly small.

The International Mobility Program, or IMP, which allows temporary foreign workers to come to the country, provides opportunities for inter-country exchanges of workers — or not necessarily exchanges but just for people to come from those countries.

The IMP is one of the mechanisms to allow people to take advantage of these agreements.

[Traduction]

M. El-Assal : Pour Entrée express, la norme de traitement est de six mois ou moins. C'est le plus rapide de tous les programmes de résidence permanente de la catégorie économique. Habituellement, pour tous les autres programmes, le temps de traitement — le temps de traitement réel, et non la norme — est d'environ 24 mois, voire plus.

En ce qui concerne les travailleurs étrangers temporaires, cela dépend du programme dans le cadre duquel ils présentent une demande, ainsi que du pays source. Pour les pays d'où le gouvernement canadien reçoit beaucoup de demandes, le délai de traitement a tendance à être plus long. Par exemple, les demandes récentes de permis de travail en provenance de l'Inde ont pris environ un an ou plus.

[Français]

La sénatrice Mégie : Merci. Je suis contente que vous ayez abordé le sujet des pays, car c'est celui de ma deuxième question. Celle-ci pourrait s'adresser à vous et à Mme Alboim.

Je sais qu'il y a des ententes entre le Canada et certains pays — par le passé, d'autres témoins nous en ont parlé dans le cadre d'autres sujets — en ce qui concerne les travailleurs étrangers temporaires (TET). La liste est-elle longue? Y a-t-il beaucoup de pays qui bénéficient de cette entente? J'aurai une sous-question ensuite, si possible.

[Traduction]

Mme Alboim : Il y a des ententes, notamment en ce qui concerne le Programme des travailleurs agricoles saisonniers. Il y a un certain nombre de pays — Mme Hennebry doit connaître leur nombre exact —, mais ce sont essentiellement les pays des Caraïbes, le Mexique et certains pays d'Amérique latine qui ont conclu des ententes avec le Canada dans le cadre du Programme des travailleurs agricoles saisonniers.

Nous avons d'autres accords sur le commerce qui comprennent des accords d'échange de main-d'œuvre, comme l'accord de libre-échange avec les États-Unis et l'Europe. Un certain nombre d'accords sur le commerce comportent une disposition sur la mobilité de la main-d'œuvre, mais ces éléments sont relativement limités.

Le Programme de mobilité internationale, ou PMI, qui permet aux travailleurs étrangers temporaires de venir au pays, offre la possibilité d'échanger des travailleurs entre les pays — ou simplement de faire venir des gens de ces pays.

Le PMI est l'un des mécanismes qui permettent aux gens de profiter de ces accords.

[Translation]

Senator Mégie: Great, thank you. I'd like to ask a follow-up question. You mentioned the Caribbean, and I don't think Haiti is one of them. However, there is a great need for French-speaking workers in Quebec and across Canada; they're also needed in official language minority communities.

In an article published a long time ago on the Radio-Canada website, it was noted that some workers who didn't speak the language when they arrived in the workplace saw their efficiency diminished and that this made them vulnerable initially, since they were unable to communicate with their employer.

What do you think about that, especially for French-speaking workers?

[English]

The Chair: Senator Mégie, we will hold that really important question for the second round. We will all remember that question.

Senator Dasko: My question is for Professor Hennebry. You mentioned in a couple of words human trafficking.

I wonder if you could elaborate, as much as you can, as to what you might know about human trafficking in relationship to temporary foreign workers. Anything that you can tell us about the incidence of it, where it is happening, how it is happening, anything at all. Thank you.

Ms. Hennebry: Thank you, senator.

Human trafficking among international migrants in Canada typically happens through problems with the work permit provisions.

Often what is happening is when workers have completed a work permit, they may have no other option to extend their permit, to find other employment, and they find themselves without an opportunity to be able to apply for permanent residence because of skills and other human capital criteria that they do not qualify for. They will find themselves looking to third-party brokers and others to help them to be able to stay. That is where you have that vulnerability taking place. Often upon completion of a legal and status document of a work permit that has expired is when these cases happen.

In addition, we also often see it when people come in with legitimate work permits, or what they believe to be legitimate work permits, but they are working in jobs that are not what was specified to them. Coming in to work in entertainment, let's say, and ending up working in private parties or in escort services and finding themselves without being able to get out of those

[Français]

La sénatrice Mégie : Parfait, merci. J'aimerais poser une sous-question. Vous avez mentionné les Caraïbes et je pense que Haïti n'en fait pas partie. Pourtant, il y a un grand besoin de travailleurs francophones au Québec et partout au Canada; on en a aussi dans les communautés de langue officielle en situation minoritaire.

Dans un article publié il y a longtemps sur le site Internet de Radio-Canada, on notait que certains travailleurs qui ne parlaient pas la langue lorsqu'ils arrivaient dans le milieu voyaient leur efficacité diminuée et que cela les rendait vulnérables au début, puisqu'ils n'étaient pas en mesure de communiquer avec leur employeur.

Qu'en pensez-vous, surtout pour les travailleurs francophones?

[Traduction]

La présidente : Sénatrice Mégie, nous réservons cette question très importante pour le deuxième tour. Nous nous souviendrons tous de cette question.

La sénatrice Dasko : Ma question s'adresse à Mme Hennebry. Vous avez parlé de la traite de personnes.

Je me demande si vous pourriez nous en dire davantage, dans la mesure du possible, sur ce que vous savez au sujet de la traite de personnes, en relation avec les travailleurs étrangers temporaires. Tout ce que vous pouvez nous dire au sujet de l'incidence de ce phénomène, l'endroit où il se produit, comment il se produit, tout ce que vous savez. Merci.

Mme Hennebry : Merci, sénatrice.

La traite de personnes dont les migrants internationaux sont victimes au Canada se produit habituellement en raison de problèmes liés aux dispositions relatives aux permis de travail.

Souvent, lorsque leur permis de travail arrive à expiration, les travailleurs n'ont pas la possibilité de le prolonger, de trouver un autre emploi, et ils ne peuvent pas présenter une demande de résidence permanente parce qu'ils ne remplissent pas les critères de compétences et autres critères du capital humain. Ils se tournent alors vers des intermédiaires et d'autres personnes pour les aider à rester. C'est là que se situe la vulnérabilité. Souvent, ces cas se produisent lorsque les documents relatifs au permis de travail arrivent au terme de leur validité.

De plus, nous le voyons souvent lorsque des personnes arrivent avec des permis de travail légitimes, ou ce qu'elles croient être des permis de travail légitimes, mais occupent des emplois qui ne correspondent pas à ce qui leur a été spécifié. Elles viennent travailler dans le domaine du divertissement, par exemple, et se retrouvent à travailler dans des fêtes privées ou

situations because of the realities of what happens in trafficking. Often where they've been tricked. They are working in conditions they didn't expect, they may have lost access to their documents in that process and are unaware of their rights and are often excluded.

It also happens in cases where forced labour is at work and more common as well because trafficking is much more difficult in terms of a legal definition. We have many accounts where we have been able to document when there have been temporary foreign workers who have experienced forced labour.

Again, those who are on any kind of named or tied work permits where a specific employer is named are even more vulnerable than others and face real difficulty in being able to access other employment. For example, all of those in the SAWP are in that scenario where they cannot easily move employers.

Senator Dasko: Thank you.

Senator Patterson: We've had some very clear advice on improving the pathways to permanent residency. There was a motion in the House of Commons in May 2022 passed to expand economic immigration pathways for workers at all skill levels. I am aware that the government has released recently — I think it was in May of 2022 — the *Strategy to Expand Transitions to Permanent Residency*.

Professor Alboim, you said that we need to find a way to allow these class-C and -D workers to access the Express Entry. I wonder if you are familiar with the government strategy. Pillar 2 in its strategy says that it "aims to reform the Express Entry system, including by increasing flexibility in immigration selection tools . . .".

That sounds a bit bureaucratic to me, but is the government listening to this kind of clear advice that we heard today on reforming Express Entry? Do you know?

Ms. Alboim: From my understanding, they are looking to use ministerial instructions to expand whom they can draw from the pool of Express Entry, but they are not talking yet about expanding who can get into the pool. So they are still talking about restricting the pool to 0, A, B categories. What I am suggesting is that if you're not in the pool, you can't be drawn no matter how flexible the drawing is done. I am suggesting that they expand who is eligible to enter the pool by expanding to those in C and D occupations, in high-demand occupations and essential occupations so that they can then be drawn by ministerial instruction out of the pool.

Senator Patterson: Got it, thank you.

dans des services d'escorte, sans pouvoir se sortir de ces situations à cause des réalités de la traite de personnes. Souvent, elles ont été trompées. Elles travaillent dans des conditions auxquelles elles ne s'attendaient pas, elles peuvent avoir perdu l'accès à leurs documents dans ce processus, elles ne connaissent pas leurs droits et sont souvent exclues.

Cela se produit aussi dans des situations de travail forcé qui sont également plus fréquentes parce que la traite est beaucoup plus difficile à définir sur le plan juridique. Nous avons été en mesure de documenter de nombreux cas où des travailleurs étrangers temporaires ont été victimes de travail forcé.

Encore une fois, les personnes qui ont un permis de travail lié à un employeur donné sont encore plus vulnérables que les autres et ont beaucoup de mal à trouver un autre emploi. Par exemple, tous ceux qui participent au PTAS se trouvent dans une situation où ils ne peuvent pas facilement changer d'employeur.

La sénatrice Dasko : Merci.

Le sénateur Patterson : Nous avons reçu des conseils très clairs sur l'amélioration des voies d'accès à la résidence permanente. En mai 2022, la Chambre des communes a adopté une motion visant à élargir les voies d'immigration économique pour les travailleurs de tous les niveaux de compétence. Je sais que le gouvernement a publié récemment — je crois que c'était en mai 2022 — la *Stratégie visant à accroître les transitions vers la résidence permanente*.

Madame Alboim, vous avez dit qu'il fallait trouver une façon de permettre à ces travailleurs de classe C et D d'accéder au système Entrée express. Je me demande si vous connaissez la stratégie du gouvernement. Le pilier 2 de sa stratégie indique qu'il « vise à réformer le système Entrée express, notamment en assouplissant les outils de sélection des immigrants [...] ».

Cela me semble un peu bureaucratique, mais le gouvernement écoute-t-il le genre de conseils clairs que nous avons entendus aujourd'hui sur la réforme d'Entrée express? Le savez-vous?

Mme Alboim : D'après ce que j'ai compris, on envisage d'utiliser les instructions ministérielles pour puiser davantage de candidats dans le bassin d'Entrée express, mais on ne parle pas encore d'élargir ce bassin. On parle donc toujours de limiter le bassin aux catégories 0, A, B. Ce que je dis, c'est que si vous n'êtes pas dans le bassin, vous ne pouvez pas être sélectionné, peu importe la souplesse de la sélection. Je propose qu'on élargisse le bassin de candidats admissibles en y ajoutant ceux qui exercent des professions C et D, des emplois à forte demande et des emplois essentiels, afin qu'ils puissent être sélectionnés dans le bassin par instruction ministérielle.

Le sénateur Patterson : Je comprends, merci.

Senator Bovey: I would like to come back to my earlier question regarding those people who have professional training in other countries and find they have to be retrained when they come to Canada. I am particularly concerned about the medical and engineering professions, as I asked earlier. Given our time, I wonder if Ms. Alboim could send some documentation on what these numbers are and what arrangements are happening with universities across Canada to try to fast-track that training so we can meet some of our medical and engineering needs. Thank you.

The Chair: I believe we have one minute left to get back to Senator Mégie's question about francophone immigration, the question around Haiti. Would someone like to answer that?

Senator Mégie, can you very briefly recapitulate that?

[Translation]

Senator Mégie: Why isn't Haiti on the list of countries where TFWs are recruited?

You know that Quebec would need French-speaking workers because of the vulnerability created when the person doesn't speak the language. Could you explain to me if there are any reasons why Haiti isn't part of the agreement?

[English]

Ms. Alboim: I am not sure if Professor Hennebry wants to address that one.

I will kick it off and then pass it on to her.

Quebec is in a very fortunate position in the sense that it has its own immigration agreement and that Quebec can actually implement economic programs on its own, without necessarily having to negotiate through the federal government. I am not sure what agreements exist now in Quebec for Haiti, but it would seem to me that it would be possible for Quebec to put that into place.

Jenna, you may respond. I don't know whether the SAWP participants have ever come from Haiti. They have never come from Haiti? So it would have to be something new but feasible if the Quebec government wanted to pursue this with the Government of Haiti. It is a government-to-government arrangement for SAWP.

The Chair: Thank you, colleagues.

We have come to the end of this first hour of witness testimony.

La sénatrice Bovey : J'aimerais revenir à la question que j'ai posée plus tôt au sujet des gens qui ont reçu une formation professionnelle dans d'autres pays et qui constatent qu'ils doivent se recycler lorsqu'ils viennent au Canada. Je suis particulièrement préoccupée par les professions de la médecine et du génie, comme j'en ai parlé plus tôt. Compte tenu du temps dont nous disposons, je me demande si Mme Alboim pourrait nous envoyer de la documentation sur ces chiffres et sur les arrangements qui ont été pris avec les universités du Canada en vue d'accélérer la formation afin que nous puissions répondre à certains de nos besoins en médecine et en génie. Merci.

La présidente : Je crois qu'il nous reste une minute pour revenir à la question de la sénatrice Mégie sur l'immigration francophone, en ce qui concerne Haïti. Quelqu'un veut-il répondre à cette question?

Sénatrice Mégie, pouvez-vous répéter la question très brièvement?

[Français]

La sénatrice Mégie : Pourquoi Haïti n'est-il pas sur la liste des pays où on recrute les TET?

Vous savez qu'au Québec, on aurait besoin de travailleurs francophones à cause de la vulnérabilité que cela crée lorsque la personne ne parle pas la langue. Pourriez-vous m'expliquer s'il y a des raisons pour qu'Haïti ne fasse pas partie de l'entente?

[Traduction]

Mme Alboim : Je ne sais pas si Mme Hennebry veut répondre à cette question.

Je vais commencer, puis je lui céderai la parole.

Le Québec est dans une position très privilégiée en ce sens qu'il a sa propre entente en matière d'immigration et qu'il peut effectivement mettre en place des programmes économiques de son côté, sans nécessairement avoir à négocier par l'entremise du gouvernement fédéral. Je ne sais pas quelles ententes existent actuellement au Québec pour Haïti, mais il me semble qu'il serait possible pour le Québec de mettre cela en place.

Madame Hennebry, vous pouvez répondre. Je ne sais pas si des participants au PTAS sont déjà venus d'Haïti. Ils ne sont jamais venus d'Haïti? Il faudrait donc que ce soit quelque chose de nouveau, mais faisable si le gouvernement du Québec voulait poursuivre cela avec le gouvernement d'Haïti. C'est une entente de gouvernement à gouvernement pour le PTAS.

La présidente : Merci, chers collègues.

Nous sommes arrivés à la fin de cette première heure de témoignages.

Witnesses, thank you very much for your presence and for sharing your wisdom with us. We encourage you to send documents, submissions, briefs our way; they are always welcome.

Colleagues, we now welcome our second panel. By video conference, we have Fred Bergman, Senior Policy Analyst, Atlantic Provinces Economic Council; and Doug Ramsey, Professor and Acting Director, Rural Development Institute, Brandon University. At the moment, Mr. Ramsey is having a technical problem; we are hoping to onboard him as soon as we can. On the other hand, it gives us the luxury of focusing just on you, Mr. Bergman. What a privilege.

As is our practice, we will give you five minutes for your comments, followed by a round of questions from our senators. Mr. Bergman, the floor is yours.

Fred Bergman, Senior Policy Analyst, Atlantic Provinces Economic Council: Thank you for the opportunity to present to the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology.

Starting off with key points, an aging population and retirements are contributing to tighter labour market conditions in the Atlantic region. Over the last five years, the majority of the population growth in the Atlantic region was due to immigration and non-permanent residents. Immigration can help minimize the impact of aging demographics on the labour market.

In terms of labour market trends, an aging population and retirements are contributing to tighter labour market conditions in the Atlantic region. A tight labour market occurs when job vacancies increase while available workers become scarce. The region's job vacancy rate was 5.3% in the second quarter of 2022, about one percentage point higher than the previous quarter. The Atlantic region unemployment rate declined from about 11.6% in 2001 to about 7.2% in September of this year. About 22% of the region's 2.5 million people were aged 65 and over on July 1, 2022, almost double the 11.5% that seniors represented in 1990. Almost 19,000, or 1.5%, of the region's labour force had retired in 2021.

There are not enough young workers to replace retirees. The Atlantic Provinces Economic Council, better known as APEC, in its *Looking Ahead* research showed that there were only 7 new young workers looking for work for every 10 retiring in the

Je remercie les témoins de leur présence et de leur sagesse. Nous vous encourageons à nous envoyer des documents, des exposés et des mémoires; ils sont toujours les bienvenus.

Chers collègues, nous accueillons maintenant notre deuxième groupe de témoins. Nous accueillons, par vidéoconférence, Fred Bergman, analyste principal des politiques, Conseil économique des provinces de l'Atlantique, et Doug Ramsey, professeur et directeur par intérim, Institut de développement rural, Université de Brandon. Pour le moment, M. Ramsey a des difficultés techniques, mais nous espérons l'accueillir le plus tôt possible. Par contre, cela nous donne le luxe de nous concentrer uniquement sur vous, monsieur Bergman. Quel privilège!

Comme nous avons l'habitude de le faire, nous vous accorderons cinq minutes pour vos observations, après quoi nos sénateurs vous poseront des questions. Monsieur Bergman, vous avez la parole.

Fred Bergman, analyste principal des politiques, Conseil économique des provinces de l'Atlantique : Je vous remercie de me donner l'occasion de témoigner devant le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie.

En commençant par les points clés, le vieillissement de la population et les départs à la retraite contribuent au resserrement des conditions du marché du travail dans la région de l'Atlantique. Au cours des cinq dernières années, la majorité de la croissance de la population dans la région de l'Atlantique était attribuable à l'immigration et aux résidents non permanents. L'immigration peut aider à minimiser l'incidence du vieillissement de la population sur le marché du travail.

En ce qui concerne les tendances du marché du travail, le vieillissement de la population et les départs à la retraite contribuent au resserrement des conditions du marché du travail dans la région de l'Atlantique. Un marché du travail restreint survient lorsque le nombre de postes vacants augmente alors que les travailleurs disponibles se font rares. Le taux de postes vacants dans la région était de 5,3 % au deuxième trimestre de 2022, soit environ un point de pourcentage plus haut qu'au trimestre précédent. Le taux de chômage dans la région de l'Atlantique est passé d'environ 11,6 % en 2001, à environ 7,2 % en septembre de cette année. Environ 22 % des 2,5 millions de personnes de la région étaient âgées de 65 ans et plus au 1^{er} juillet 2022, soit près du double des 11,5 % que les aînés représentaient en 1990. Près de 19 000 personnes, soit 1,5 %, de la population active de la région, avaient pris leur retraite en 2021.

Il n'y a pas assez de jeunes travailleurs pour remplacer les retraités. Le Conseil économique des provinces de l'Atlantique, ou CEPA, a montré, dans sa recherche intitulée *Les années à venir*, qu'il n'y avait que 7 nouveaux jeunes travailleurs à la

region in 2020 as compared to about 20 younger workers for every 10 retirees in 1990.

APEC's *Looking Ahead* research also shows that our labour force will shrink by about 130,000 by 2030 without more people moving to the region or a higher proportion of the existing population joining the job market.

APEC estimates that the region needs to retain an average of 13,000 to 16,000 immigrants per year to sustain economic growth. As the region only retained 75% of new immigrants, it will need to attract 18,000 to 22,000 immigrants per year to meet our future labour force needs.

In terms of demographic trends, over the last five years, the majority of population growth in the Atlantic region was due to immigration and non-permanent residents, including temporary residents in Canada on a work or study permit. Between the 2016 and 2021 census, immigration and non-permanent residents accounted for about 94% of the population growth within the Maritimes, while in Newfoundland and Labrador, they helped minimize population decline. The number of immigrants to Atlantic Canada is on track to reach well over 25,000 this year, smashing the previous record of 19,000 in 2021.

Attracting and retaining younger immigrants can slow the aging of the region's population. APEC's *Looking Ahead* research predicts that the proportion of seniors will rise from 22% to 28% by 2040. However, without in-migration, seniors would account for 31% of our region's population in 2040.

I have a few recommendations.

We need to increase immigration not only to address labour shortages but to generate long-term positive changes in the economy. Streamlining immigration in the Temporary Foreign Worker Program and addressing processing backlogs can help reduce labour shortages.

Addressing labour shortages requires a broad suite of policies, as highlighted in APEC's research on finding talent. Employers should target underrepresented groups in the labour market when hiring. It is also important for organizations to have diversity, equity and inclusion policies in place.

recherche d'un emploi pour 10 personnes qui prenaient leur retraite dans la région en 2020, comparativement à environ 20 jeunes travailleurs pour 10 retraités en 1990.

La recherche menée par le CEPA pour la série *Les années à venir* montre également que notre main-d'œuvre diminuera d'environ 130 000 personnes d'ici 2030, sans qu'il y ait plus de gens qui déménagent dans la région ou qu'une plus grande proportion de la population actuelle se joigne au marché du travail.

Le CEPA estime que la région doit retenir en moyenne de 13 000 à 16 000 immigrants par année pour soutenir la croissance économique. Comme la région n'a retenu que 75 % des nouveaux immigrants, elle devra attirer de 18 000 à 22 000 immigrants par année pour répondre à ses besoins futurs en main-d'œuvre.

En ce qui concerne les tendances démographiques, au cours des cinq dernières années, la plus grande partie de la croissance de la population dans la région de l'Atlantique a été attribuable à l'immigration et aux résidents non permanents, y compris les résidents temporaires au Canada titulaires d'un permis de travail ou d'études. Entre les recensements de 2016 et de 2021, l'immigration et les résidents non permanents ont représenté environ 94 % de la croissance de la population dans les Maritimes, tandis qu'à Terre-Neuve-et-Labrador, ils ont contribué à minimiser le déclin de la population. Le nombre d'immigrants au Canada atlantique est en voie d'atteindre plus de 25 000 cette année, fracassant le record précédent de 19 000 en 2021.

Attirer et retenir les jeunes immigrants peut ralentir le vieillissement de la population de la région. La recherche du CEPA pour la série *Les années à venir* révèle que la proportion d'aînés passera de 22 % à 28 % d'ici 2040. Cependant, sans la migration intérieure, les aînés représenteraient 31 % de la population de notre région en 2040.

J'ai quelques recommandations.

Nous devons accroître l'immigration, non seulement pour remédier aux pénuries de main-d'œuvre, mais aussi pour générer des changements positifs à long terme dans l'économie. La simplification de l'immigration dans le cadre du Programme des travailleurs étrangers temporaires et la réduction des arriérés de traitement peuvent contribuer à réduire les pénuries de main-d'œuvre.

Pour remédier aux pénuries de main-d'œuvre, il faut une vaste série de politiques, comme l'a souligné le CEPA dans ses travaux sur la recherche de talents. Les employeurs devraient cibler les groupes sous-représentés sur le marché du travail lorsqu'ils embauchent. Il est également important que les organisations aient en place des politiques en matière de diversité, d'équité et d'inclusion.

Educational institutions need to enhance the quality of education by providing training in essential skills, including numeracy, communications, teamwork, digital, critical thinking and continuous learning. Issuing study and/or work permits to international students and post-secondary institutions can result in a modest reduction in labour shortages in some industries. Thank you.

Les établissements d'enseignement doivent améliorer la qualité de l'éducation en offrant de la formation en compétences essentielles, notamment en numératie, en communication, en travail d'équipe, en numérique, en pensée critique et en apprentissage continu. La délivrance de permis d'études ou de travail aux étudiants étrangers et aux établissements d'enseignement postsecondaire peut entraîner une réduction modeste des pénuries de main-d'œuvre dans certains secteurs. Merci.

The Chair: Thank you very much.

We were hoping that Professor Ramsey was onboarded successfully, but it seems we are still having a technical issue. We will carry on with questions to Mr. Bergman, and then we will return, if possible, to Professor Ramsey.

Senator Bovey: I would like to thank Dr. Bergman. I appreciate and understand the situation in the Atlantic region. The CBC article from October 26 this year underlines what your perspective was.

I'm intrigued with the need that you talk about for these immigrant workers for universities and education and training. Could you pick up on that, please, with regard to the temporary and migrant workers?

Mr. Bergman: Certainly. The Atlantic Immigration Program targets temporary foreign workers as well as international students as part of its three streams. Between 2017 and 2021, about 12,000 or more permanent residents came in under the Atlantic Immigration Program to the Atlantic region. It's been an important program for the region. I think there was even a Statistics Canada daily release that referenced that program as a potential benchmark for addressing the aging demographics in Canada as well as promoting economic development in Canada.

Over the last year, we have seen about a 15.5% increase in international student enrolment in Atlantic universities. So it's back on track. About 21,800 registered this fall as visa students who were full-time.

Senator Bovey: Thank you. In the hopes that we can have our Brandon University witness, I would like to save the rest of my time, please, to have a question with him.

The Chair: Sure. We'll have to be mathematically courageous about this. You have three minutes left.

Senator Bovey: As a Manitoban, I would like to be able to address questions to him. Thank you.

The Chair: Absolutely.

La présidente : Merci beaucoup.

Nous espérons que le professeur Ramsey puisse se joindre à nous, mais il semble que nous ayons toujours un problème technique. Nous allons poursuivre avec les questions à M. Bergman, puis nous reviendrons, si possible, à M. Ramsey.

La sénatrice Bovey : J'aimerais remercier M. Bergman. Je comprends la situation dans la région de l'Atlantique. L'article de la CBC du 26 octobre dernier souligne d'ailleurs votre point de vue.

Je suis intriguée par le besoin dont vous parlez pour ces travailleurs immigrants pour les universités, l'éducation et la formation. Pourriez-vous nous en dire davantage, s'il vous plaît, au sujet des travailleurs temporaires et migrants?

M. Bergman : Avec plaisir. Le Programme d'immigration au Canada atlantique cible les travailleurs étrangers temporaires ainsi que les étudiants étrangers dans le cadre de ses trois volets. Entre 2017 et 2021, environ 12 000 résidents permanents ou plus sont arrivés dans la région de l'Atlantique dans le cadre du Programme d'immigration au Canada atlantique. C'est un programme important pour la région. Je crois qu'il y a même eu un communiqué quotidien de Statistique Canada dans lequel on indiquait que ce programme pourrait servir de point de repère pour s'attaquer au vieillissement de la population au Canada et promouvoir le développement économique au Canada.

Au cours de la dernière année, le nombre d'étudiants étrangers inscrits dans les universités de l'Atlantique a augmenté d'environ 15,5 %. Nous sommes donc sur la bonne voie. Environ 21 800 étrangers se sont inscrits cet automne à titre d'étudiants à temps plein titulaires d'un visa.

La sénatrice Bovey : Merci. Dans l'espoir que nous puissions entendre notre témoin de l'Université de Brandon, j'aimerais garder le reste de mon temps, s'il vous plaît, pour lui poser une question.

La présidente : Bien sûr. Il faudra être mathématiquement courageux à ce sujet. Il vous reste trois minutes.

La sénatrice Bovey : En tant que Manitobaine, j'aimerais pouvoir lui poser des questions. Merci.

La présidente : Je comprends parfaitement.

Senator Patterson: Thank you, Dr. Bergman. It looks like the Atlantic Provinces Economic Council has done some really good, timely research on the issues we're studying, namely, why there is a labour crisis in the Atlantic region.

Would you be able to share this information that you have given us orally? Is there a report or a study that could be shared with our committee?

Mr. Bergman: We submitted a brief yesterday to the clerk of this committee. They have a two-page brief, which is basically my speaking notes from today. Beyond that, usually just members of APEC have access to our member publications. Some of the information that I might reference today is typically for APEC members only, but we could share documents with the Government of Canada if need be because some federal government agencies are members of APEC. We don't have any current research ongoing on immigration or Temporary Foreign Worker Programs at this time, but we have done research in the past.

Senator Patterson: You said that the immigration levels are 13,000 to 16,000 per year, but they really should be higher to keep up with the labour demand because there is attrition; people leave. Could you explain why that happens?

Mr. Bergman: Basically, we monitor our retention rates for immigrants who come to the Atlantic region. The most present numbers show that the one-year retention rate of recent immigrants to the Atlantic region is about 75%. For every 100% who say that their intended destination is the Atlantic region, according to tax records — basically, that is how they track this — within a year, 25% leave for other parts of Canada or, maybe in the extreme, they go back to a different country.

However, the five-year retention rate for the Atlantic region as a whole is only about 49%. Certainly, immigrant settlement services are important to attract immigrants to the region, help them adjust to the culture and the language here, help them with finding a job, help them with finding housing, help them with finding child care and so on. Infrastructure is a real concern in the Atlantic region in terms of having access to affordable housing, access to child care. Of course, we're moving towards \$10-a-day child care through agreements with the federal government and with all the provincial governments in Canada. For the larger urban centres like Halifax, obviously transit is also an issue, so having access to transportation is also important.

Le sénateur Patterson : Merci, monsieur Bergman. Il semble que le Conseil économique des provinces de l'Atlantique ait fait des recherches vraiment rigoureuses et opportunes sur les questions que nous étudions, notamment les raisons pour lesquelles il y a une crise de la main-d'œuvre dans la région de l'Atlantique.

Seriez-vous en mesure de nous laisser par écrit cette information que vous nous avez donnée oralement? Y a-t-il un rapport ou une étude qui pourrait être communiqué à notre comité?

M. Bergman : Nous avons présenté un mémoire hier à la greffière du comité. Il s'agit d'un mémoire de deux pages, qui est essentiellement mon exposé d'aujourd'hui. De plus, habituellement, seuls les membres du CEPA ont accès aux publications de nos membres. Certains des renseignements que je pourrais fournir aujourd'hui ne s'adressent habituellement qu'aux membres du CEPA, mais nous pourrions communiquer des documents au gouvernement du Canada, au besoin, parce que certains organismes du gouvernement fédéral sont membres du CEPA. Nous n'avons pas de recherche en cours sur l'immigration ou les programmes des travailleurs étrangers temporaires pour l'instant, mais nous avons fait de la recherche à ce sujet par le passé.

Le sénateur Patterson : Vous avez dit que les niveaux d'immigration sont de 13 000 à 16 000 par année, mais qu'ils devraient vraiment être plus élevés pour répondre à la demande de main-d'œuvre en raison de l'attrition; les gens partent. Pourriez-vous nous expliquer pourquoi cela se produit?

M. Bergman : Essentiellement, nous surveillons nos taux de maintien en poste des immigrants qui viennent dans la région de l'Atlantique. Les chiffres les plus récents montrent que le taux de maintien en poste des immigrants récents dans la région de l'Atlantique est d'environ 75 %. Pour chaque 100 % qui disent que leur destination prévue est la région de l'Atlantique, d'après les dossiers fiscaux — essentiellement, c'est ainsi que le suivi est effectué —, dans un délai d'un an, 25 % d'entre eux partent pour d'autres régions du Canada ou, peut-être à l'extrême, retournent dans un autre pays.

Cependant, le taux de maintien en poste sur cinq ans dans l'ensemble de la région de l'Atlantique n'est que d'environ 49 %. Il est certain que les services d'établissement des immigrants sont importants pour attirer des immigrants dans la région, pour les aider à s'adapter à la culture et à la langue d'ici, pour les aider à trouver un emploi, un logement, une garderie, et ainsi de suite. L'infrastructure est une préoccupation réelle dans la région de l'Atlantique en ce qui concerne l'accès à des logements abordables et à des services de garde d'enfants. Évidemment, nous aurons bientôt des services de garde à 10 \$ par jour grâce à des ententes conclues entre le gouvernement fédéral et tous les gouvernements provinciaux du Canada. Pour

The Chair: Thank you. Professor Ramsey, I believe you are back with us. Wonderful. Please, your five minutes.

Doug Ramsey, Professor and Acting Director, Rural Development Institute, Brandon University, as an individual:

I'm very sorry for this. Thank you for the invitation and for the opportunity to speak to you today. I am the acting director, so I'm a bit of a placeholder. I'm going to talk about my experience in Manitoba as a professor and to some of the work that the Rural Development Institute, or RDI, has done. In the document I submitted there is a link to all of the research that RDI has conducted since the late 1990s that should inform this committee.

I'm going to talk about temporary foreign workers and the food-processing sector in Manitoba.

Much of the work in rural Canada is seasonal in nature, as we know. This makes building a career and/or making a life/living in some sectors difficult. Two important examples are agriculture and tourism. Both sectors have time sensitivity. There are crops with harvest times, animal operations that are 24-7-365 and tourism — everything right down to meeting guests needing services. With agriculture, farmers across many regions of Canada have relied on temporary foreign workers, farm labour programs, and one particular example relates to southern Ontario. Even the greenhouse sector, which is year-round, is dependent on foreign labourers. But even if it's not seasonal, whether it's year-round tourism or production agriculture, these two sectors are also well known to be low-paying labour sectors. Thus, it has become increasingly difficult for these two sectors to secure consistent, reliable workforces.

In the former tobacco belt of southern Ontario — I'm not really aware of the community, but in Brant, Norfolk, Oxford and Essex counties — farmers have long relied on temporary farm labour. Prior to seeking workers internationally, farmers recruited people from Quebec and Atlantic Canada. The song "Tillsonburg" by Stompin' Tom Connors is a true story of his life and where he worked once.

Prior to this, even during the Great Depression, southern and southwestern Ontario were recipient areas for thousands of unemployed people willing to work for food and shelter. It has always been precarious labour.

les grands centres urbains comme Halifax, il est évident que le transport en commun est également un problème, alors l'accès au transport est également important.

La présidente : Merci. Monsieur Ramsey, on me dit que vous êtes de retour. Merveilleux. Vous avez cinq minutes.

Doug Ramsey, professeur et directeur par intérim, Institut de développement rural, Université de Brandon, à titre personnel : Je suis vraiment désolé. Je vous remercie de m'avoir invité et de me donner l'occasion de m'adresser à vous aujourd'hui. Puisque je suis le directeur par intérim, je suis un peu en remplacement. Je vais vous parler de mon expérience au Manitoba en tant que professeur et du travail effectué par l'Institut de développement rural, ou RDI. Dans le document que j'ai déposé, il y a un lien vers toutes les recherches menées par RDI depuis la fin des années 1990 et qui devraient éclairer ce comité.

Je vais parler des travailleurs étrangers temporaires et du secteur de la transformation des aliments au Manitoba.

Comme nous le savons, une grande partie du travail dans les régions rurales du Canada est de nature saisonnière. Cela rend difficile l'établissement d'une carrière ou la vie dans certaines régions. L'agriculture et le tourisme en sont deux exemples importants. Les deux secteurs sont sensibles au facteur temps. Il y a les cultures avec la saison des récoltes, des exploitations animales qui doivent fonctionner 24 heures sur 24, sept jours sur sept, 365 jours par année, et le tourisme — tout, jusqu'au fait de rencontrer des clients qui ont besoin de services. Dans le secteur de l'agriculture, les agriculteurs de nombreuses régions du Canada ont compté sur les travailleurs étrangers temporaires, les programmes de main-d'œuvre agricole, et un exemple particulier concerne le Sud de l'Ontario. Même le secteur des serres, qui est ouvert toute l'année, dépend des travailleurs étrangers. Mais même si ce n'est pas saisonnier, qu'il s'agisse de tourisme à l'année ou d'agriculture de production, ces deux secteurs sont bien connus pour être des secteurs de main-d'œuvre peu rémunérés. Il est donc devenu de plus en plus difficile pour ces deux secteurs d'obtenir une main-d'œuvre constante et fiable.

Dans l'ancienne ceinture du tabac du sud de l'Ontario — je ne connais pas vraiment la collectivité, mais dans les comtés de Brant, de Norfolk, d'Oxford et d'Essex —, les agriculteurs dépendent depuis longtemps de la main-d'œuvre agricole temporaire. Avant de chercher des travailleurs à l'étranger, les agriculteurs recrutaient des gens du Québec et du Canada atlantique. Dans la chanson *Tillsonburg*, Stompin' Tom Connors raconte sa véritable histoire et parle de l'endroit où il a déjà travaillé.

Avant cela, même pendant la Grande Dépression, le Sud et le Sud-Ouest de l'Ontario étaient des régions de prédilection pour des milliers de chômeurs qui étaient prêts à travailler pour se nourrir et se loger. Le travail y a toujours été précaire.

Tobacco was unique, as each farm required a small number of people — 5 to 10, beyond family members — to work from planting in May until grading and packing in October and November. The former tobacco belt still has some tobacco, but over the past 20 years it has diversified into other crops. It's common for foreign workers to move from one crop to the other, such as asparagus to fruits, tobacco, ginseng and apples.

The threat of losing this worker segment was an issue during the COVID pandemic and it made national news for quite some time. Beyond the economic and functionality issues this raised for Canadian farms, it really became an issue of food security for Canada.

With tourism in Manitoba, as elsewhere in Canada and indeed around the world, we see new migrants to Canada working in service sectors including hotels and restaurants. Russell, Manitoba, is a good example, with the Asessippi Ski Resort attracting people from Australia, and the hotel in Russell attracting people from the Philippines.

I will switch now to the food-processing sector. I moved to Manitoba in 1999, when my job started. That was the same time that Maple Leaf opened. It took quite a number of years before they could have a full, functioning two-shift workplace, which now employs 2,200 people. About 80% of the workforce at that plant now comes from outside Canada. The first international recruitment was Mexico as a pilot program. Since then, it's been recruitment from Ukraine, Colombia, China, El Salvador and, more recently, Mauritius and Honduras.

Maple Leaf went from a 90% turnover rate in employees when they hired locally and regionally within Canada to a 90% retention rate. Quite simply, migrant labour to Canada has made Maple Leaf in Brandon operational. What has this meant for Brandon? It has grown from 40,000 to over 50,000 people.

Neepawa is another example in the pork sector with the HyLife pork processing plant that has undergone recent expansions. In my notes that I submitted, I gave you some data where Neepawa went from being a declining community to a stabilizing community to being one of the fastest-growing communities in Manitoba, going from 3,300 people in 2001 to almost 6,000 in 2021. In 2016, according to the census, 43% of the population was Filipino, and last year, 50% of the

Le tabac était unique, puisque chaque ferme exigeait qu'un petit nombre de personnes — de 5 à 10, outre les membres de la famille — travaillent de la plantation en mai jusqu'au classement et à l'emballage en octobre et en novembre. On cultive encore le tabac dans l'ancienne ceinture de tabac, mais au cours des 20 dernières années, la région s'est tournée vers d'autres cultures. Il est courant pour les travailleurs étrangers de passer d'une culture à l'autre, comme les asperges, les fruits, le tabac, le ginseng et les pommes.

La menace de perdre ce segment de travailleurs a représenté un problème pendant la pandémie de COVID-19 et a fait les manchettes à l'échelle nationale pendant un certain temps. Au-delà des questions d'économie et de fonctionnalité qui ont été soulevées pour les exploitations agricoles canadiennes, c'est vraiment devenu une question de sécurité alimentaire pour le Canada.

Avec le tourisme au Manitoba, comme ailleurs au Canada et même dans le monde, de nouveaux immigrants arrivent au Canada pour travailler dans le secteur des services, y compris les hôtels et les restaurants. Russell, au Manitoba, en est un bon exemple. La station de ski Asessippi attire des gens de l'Australie et l'hôtel de Russell attire des gens des Philippines.

Je vais maintenant passer au secteur de la transformation des aliments. J'ai déménagé au Manitoba en 1999, pour y occuper un nouvel emploi. C'était à l'époque où Maple Leaf a ouvert ses portes. Il a fallu un certain nombre d'années avant que la compagnie puisse offrir un milieu de travail à deux quarts de travail complet et fonctionnel, et l'usine emploie maintenant 2 200 personnes. Environ 80 % de la main-d'œuvre de cette usine vient maintenant de l'extérieur du Canada. Le premier programme de recrutement international a été un programme pilote au Mexique. Depuis, il y a eu du recrutement en Ukraine, en Colombie, en Chine, au Salvador et, plus récemment, à l'île Maurice et au Honduras.

Maple Leaf est passée d'un taux de roulement de 90 % des employés embauchés à l'échelle locale et régionale au Canada à un taux de maintien en poste de 90 %. Autrement dit, la main-d'œuvre immigrante au Canada a permis à l'usine Maple Leaf de Brandon de fonctionner. Qu'est-ce que cela signifie pour Brandon? La ville est passée d'une population de 40 000 à plus de 50 000 personnes.

Neepawa est un autre exemple dans le secteur du porc avec l'usine de transformation de porc HyLife, qui a récemment été agrandie. Dans les notes que j'ai présentées, je vous ai fourni des données indiquant que Neepawa est passée d'une collectivité en déclin à une collectivité stable et qu'elle est devenue l'une des collectivités dont la croissance est la plus rapide au Manitoba, passant de 3 300 personnes en 2001 à près de 6 000 en 2021. En 2016, selon le recensement, 43 % de la population était

community was Filipino. Super important. You see the viability of the schools, businesses and the community that have resulted.

To summarize, there is a long publishing record. I have included the website that gives you the links to reports, research and presentations. I can say that RDI is in the process of hiring a new director, and one of the initiatives that I continued during my term as acting director was fostering dialogue with Westman Immigrant Services, where the federal government has a role. I would encourage this committee to reach out to Westman Immigrant Services for further information on how newcomers to Manitoba — southwestern Manitoba — have been vital. Thank you very much.

The Chair: Thank you very much, Professor Ramsey.

Senator Bovey: I'm delighted you were able to reconnect with us, so thank you, Dr. Ramsey. I want to underline the very important work that I think RDI is doing, and I have been impressed with it for a number of years.

Perhaps you can dig a little deeper on Maple Leaf because I have been involved in some of the programs with immigrants in moving to western Manitoba to work with Maple Leaf. I was struck by your statistic that the change has been from 90% turnover to 90% retention. Perhaps you can talk about how that retention with immigrant workers has come about. Thanks.

Mr. Ramsey: A couple of things. In 1999, Maple Leaf began by recruiting locally. They had an agreement with the Métis Federation. Then they went to Ontario and Atlantic Canada, and that's where they had a high turnover rate. It's very difficult labour and it takes a certain kind of person. So shifting to an international labour force — first of all, when you came, originally you had to stay in that job. But people knew coming — you make that long move and you know what you are in for — whereas I think locally and regionally, people were just trying it as a job opportunity.

Having said that, the city and Maple Leaf did a number of things including daycare, changing bus services. Of course, Westman Immigrant Services has played a huge role in how people can fit into the community and be part of the community. I mean, I live three blocks away from a Mauritian restaurant. It's just incredible, that change. I think that and coming as families are two important aspects. One of the failures, when I grew up near tobacco farms in Ontario, was that people would just hitchhike to the tobacco belt and work. If they didn't like the job, they quit. Well, if you move from a different country with your family, you have made a pretty big commitment and you show up for work. Those are some of the things that have happened, but certainly Maple Leaf did some operational changes. The city

philippine, et l'an dernier, ce chiffre était passé à 50 %. Très important. On peut voir la viabilité des écoles, des entreprises et de la collectivité qui en a résulté.

En résumé, il existe un long dossier. J'ai inclus le site Web qui contient des liens vers des rapports, des recherches et des présentations. Je peux dire que RDI est en train d'embaucher un nouveau directeur, et l'une des initiatives que j'ai poursuivies pendant mon mandat de directeur par intérim était de favoriser le dialogue avec Westman Immigrant Services, où le gouvernement fédéral a un rôle à jouer. J'encourage le comité à communiquer avec Westman Immigrant Services pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon dont les nouveaux arrivants au Manitoba — dans le Sud-Ouest du Manitoba — ont joué un rôle essentiel. Merci beaucoup.

La présidente : Merci beaucoup, monsieur Ramsey.

La sénatrice Bovey : Je suis ravie que vous ayez pu reprendre contact avec nous. Merci, monsieur Ramsey. Je tiens à souligner le travail très important que fait RDI, à mon avis, et qui m'impressionne depuis un certain nombre d'années.

Peut-être pourriez-vous approfondir un peu la question de Maple Leaf, car j'ai participé à certains des programmes visant les immigrants qui déménagent dans l'Ouest du Manitoba pour travailler avec Maple Leaf. J'ai été frappée par votre statistique selon laquelle on est passé d'un taux de roulement de 90 % à un taux de maintien en poste de 90 %. Vous pourriez peut-être nous parler du maintien en poste des travailleurs immigrants. Merci.

M. Ramsey : J'ai deux ou trois choses à ajouter. En 1999, Maple Leaf a commencé à recruter localement. La compagnie avait une entente avec la Fédération des Métis. Ensuite, ils sont allés en Ontario et dans le Canada atlantique, et c'est là qu'ils ont affiché un taux de roulement élevé. C'est un travail très difficile et il faut un certain type de personne. Donc, pour passer à une main-d'œuvre internationale — tout d'abord, une fois arrivé, il faut ensuite conserver son emploi. Mais les gens savaient en s'en venant — vous faites ce long bout de chemin et vous savez ce que vous êtes en train de faire —, alors qu'à l'échelle locale et régionale, les gens voulaient simplement obtenir un emploi.

Cela dit, la municipalité et Maple Leaf ont pris certaines mesures, dont des services de garde et l'adaptation des services d'autobus. Westman Immigrant Services a évidemment joué un rôle central dans l'intégration et la participation des gens à la collectivité. J'habite à trois rues d'un restaurant mauritanien. Ce changement est tout simplement incroyable. Je pense que ces mesures et le fait d'immigrer en famille sont deux volets importants. J'ai grandi près de fermes productrices de tabac en Ontario, et l'une des raisons de leur échec a été que les gens faisaient de l'auto-stop pour venir travailler dans la région de la ceinture du tabac. S'ils n'aimaient pas l'emploi, ils démissionnaient. Eh bien, quand on quitte un pays avec sa famille pour venir s'installer ici, on a pris un engagement assez

did some functional and service changes. Westman Immigrant Services also played a role.

My last point: Once you have a number of people from a certain region, they have a community, and I think that's really important. I think that's why the Filipino community has been so successful in Winnipeg and in Russell and why we have the success in the Brandon area and certainly in Neepawa. It's a welcoming community, and it has changed from a community where they thought schools and hospitals would close to one where everything is expanding. It has been fantastic to watch.

The Chair: Thank you very much, Professor Ramsey.

I want to ask you both a question that has been on my mind. There is an assumption by economists that if you raise the wages in hard-to-fill labour market sectors, then the labour market gap can be closed. I have no evidence to prove my point, but I think, Professor Ramsey, in a way you did. Is it foreseeable that if we raise wages, let's say for the food-processing industry or the blueberry-picking industry, that these raised wages will result in Canadians who are unemployed moving into those jobs on a more permanent basis?

Mr. Bergman: Sure, I can comment first on that one. We have done some recent research on labour skills as part of our finding talent research, and I led the part that did accommodation and food services, but we also looked at the manufacturing sector, including advanced manufacturing and seafood processing. Generally, what we found in the lower-wage industries is that raising wages is not always the best option. It can be a bit more expensive in those particular industries. Sometimes they can't afford it, i.e., if you raise wage costs, then that cuts into your profits, so maybe you have to increase prices but then you might have reduced sales. Some can afford to do it; some cannot.

The other thing is the wage should match the level of skill required, the level of educational credentials, the level of work experience and so on. The risk you run is that if you try to increase wages in one industry to address labour shortages there, then you put pressure on other industries and other employers to also raise wages. So you are actually kind of magnifying what we now have as an inflation issue in Canada, both price and wage inflation. In some industries that have high wages, it's

important et on se présente au travail. C'est ce qui s'est passé, mais Maple Leaf a effectivement apporté des changements opérationnels. La municipalité a aussi apporté des changements fonctionnels et modifié des services. Westman Immigrant Services a également joué un rôle.

Un dernier point : quand un certain nombre de gens originaires d'une même région se retrouvent, ils forment une communauté, et je pense que c'est vraiment important. À mon avis, c'est la raison pour laquelle la communauté philippine a si bien réussi à Winnipeg et à Russell, et c'est pourquoi nous obtenons des résultats dans la région de Brandon et à Neepawa. C'est une collectivité accueillante, et là où on pensait que des écoles et des hôpitaux allaient fermer, voilà que tout prend de l'expansion. C'est fantastique à voir.

La présidente : Merci beaucoup, monsieur Ramsey.

J'aimerais vous poser à tous les deux une question qui me tracasse. Les économistes partent du principe que, si on augmente les salaires dans les secteurs où les postes sont difficiles à combler, on pourra résorber l'écart du marché du travail. Je n'ai aucune preuve pour étayer mon argument, mais j'ai l'impression, monsieur Ramsey, que c'est ce que vous avez fait d'une certaine façon. Peut-on prévoir que, si on augmente les salaires, disons dans le secteur de la transformation des aliments ou dans celui de la cueillette des bleuets, des Canadiens au chômage seront enclins à occuper ces emplois de façon plus permanente?

M. Bergman : Je peux vous donner une première réponse. Nous avons récemment effectué une étude sur les compétences de la main-d'œuvre dans le cadre de nos recherches sur les moyens de trouver des talents, et j'ai dirigé la partie portant sur l'hébergement et les services alimentaires, mais nous avons également examiné le secteur manufacturier, notamment les domaines de la fabrication de pointe et de la transformation des fruits de mer. Nous avons généralement constaté, dans les secteurs où les salaires sont moins élevés, que les hausses salariales ne sont pas toujours la meilleure solution. Cela peut coûter un peu plus cher dans ces entreprises. Elles ne peuvent pas toujours se le permettre, parce que, si on augmente les coûts salariaux, on réduit les profits, et il peut alors être nécessaire d'augmenter les prix, mais cela risque de réduire les ventes. Certaines peuvent se le permettre, d'autres pas.

Par ailleurs, le salaire devrait correspondre au niveau de compétence nécessaire, au degré de scolarité, au niveau d'expérience professionnelle et ainsi de suite. En augmentant les salaires dans un secteur pour y remédier à la pénurie de main-d'œuvre, on risque d'exercer des pressions sur d'autres secteurs et d'autres employeurs pour qu'ils augmentent également les salaires. On amplifie donc en quelque sorte le problème de l'inflation au Canada, du côté des prix comme du

more appropriate to increase wages, but in low-wage industries, maybe not so much.

Mr. Ramsey: I agree with those points as well. I would just say it comes back for many of the sectors to the point about seasonality. So you can make \$12 an hour or \$40 an hour, but if you are only working 10 to 12 weeks a year, it's still not going to be something that people will choose as a career. Having said that, I don't know, at the student level maybe you might have some uptick in the agriculture sector, but I would doubt it.

The Chair: Professor Ramsey, did I hear you actually allude to what I would call "cluster settlement"? That when it's a cluster from the same community, settlement becomes a little easier. You mentioned the Filipino community in Brandon as opposed to people from everywhere in the world, which adds another kind of richness. My observations from Manitoba and the Western experiences tell me that a cluster approach does help in securing permanence in the community. Would you agree with that conclusion?

Mr. Ramsey: Yes. I'm in Germany right now on a sabbatical and I just spent an hour this afternoon with people who speak English, and my German headache went away. So I think this is super important. I mean, you need neighbours and friends around you who have similar interests, and language is a big one, right?

The Chair: Thank you. I am out of time, being fair to everyone.

Senator Kutcher: My question is to Professor Bergman and it's about post-secondary students. I can't believe it's been about a decade since the Ivany report focused on growth engine using universities and community colleges, particularly with international students, who are an ideal pool for permanent residency upon graduation. There are three parts to the question.

First, what are post-secondary students in the Atlantic region doing to put supports in place for international students to enhance their language skills, encourage their cultural adaptation and also to inform them about potential pathways to permanent residency, including assisting them in finding part-time work?

The second question is around reports of substantial delays in visas for international students coming to the Atlantic region over the past six months. I wonder if that problem has been corrected.

côté des salaires. Dans certains secteurs où les salaires sont élevés, les augmentations salariales peuvent être utiles, mais, dans ceux où les salaires sont bas, ce n'est peut-être pas aussi efficace.

M. Ramsey : Je suis d'accord. Je dirais simplement que, dans de nombreux secteurs, cela pose la question de la saisonnalité. On peut bien gagner 12 ou 40 \$ l'heure, mais, si on ne travaille que 10 ou 12 semaines par an, ce ne sera toujours pas une carrière intéressante. Cela dit, je ne sais pas, mais, parmi les étudiants, il y a peut-être une légère augmentation dans le secteur agricole, mais j'en doute.

La présidente : Monsieur Ramsey, ai-je bien compris que vous avez fait allusion à ce que j'appellerais un « établissement en grappe »? Autrement dit, si une grappe de la même communauté est accueillie, l'établissement devient un peu plus facile. Vous avez parlé de la communauté philippine de Brandon, par opposition à des gens de toutes origines, qui ajoute une autre richesse. Mes propres observations au Manitoba et dans l'Ouest m'incitent à penser qu'une approche en grappe aide effectivement à assurer une permanence dans la collectivité. Êtes-vous d'accord avec cette conclusion?

M. Ramsey : Oui. Je suis actuellement en congé sabbatique en Allemagne et j'ai passé une heure cet après-midi avec des gens qui parlent anglais; mon mal de tête allemand a disparu. Je pense donc que c'est extrêmement important. Autrement dit, on a besoin de voisins et d'amis qui ont des intérêts semblables, et la langue en est un de taille, n'est-ce pas?

La présidente : Merci. Je dois m'arrêter pour être juste envers tout le monde.

Le sénateur Kutcher : Ma question s'adresse à M. Bergman et porte sur les étudiants du postsecondaire. Je n'arrive pas à croire que cela fait une dizaine d'années qu'a été publié le rapport Ivany sur le moteur de croissance que sont les universités et les collèges communautaires, notamment pour les étudiants étrangers, qui constituent un bassin idéal de résidents permanents à la fin de leurs études. Ma question est triple.

Premièrement, que font les étudiants du postsecondaire dans la région de l'Atlantique pour mettre en place des mesures de soutien aux étudiants étrangers afin d'améliorer leurs compétences linguistiques, d'encourager leur adaptation culturelle et de les informer des voies possibles vers la résidence permanente, notamment pour les aider à trouver un emploi à temps partiel?

Deuxièmement, je m'interroge au sujet des rapports faisant état de retards importants, depuis six mois, dans l'obtention de visas pour les étudiants étrangers qui viennent dans la région de l'Atlantique. Je me demande si ce problème a été corrigé.

The third question is what proportion of international students coming to the Atlantic region actually stay as permanent residents compared to those who actually want to stay.

Mr. Bergman: I'm not sure if I know what percentage of the students in the Atlantic region stay. I would have to see if we could calculate that. Certainly, Statistics Canada put out a report on June 22 this year in *The Daily* called *Immigration as a source of labour supply*, and toward the end of that, they talk about transition to permanent residency for temporary foreign workers as well as students. So there is some discussion in there of those who tend to stay in Canada after they graduate. Certainly, it is an area that the Atlantic Immigration Program is benefiting from in terms of attracting students.

For universities, some are certainly helping them to find work. There were recent changes, as I recall, allowing students to work more than 20 hours a week off campus. Before that, it was a bit of a hindrance as to the number of hours that they were allowed to work while studying.

Obviously getting work experience in Canada can help on the pathway to permanent residency, so it is important for them to be able to work. And obviously their tuition is much higher as international students, so having that ability to earn income to help pay for their tuition is important as well while they are here.

Housing has been an issue in some of the universities. There were reports at the University of Prince Edward Island, the Université de Moncton; a new residence just opened up at Dalhousie University here in Halifax to try to address some of those issues.

I know Cape Breton University has done a great job in attracting international students and trying to help them find work, housing and so on. It has really driven up their enrolment in the last couple of years. Obviously, during the pandemic enrolment would have fallen. It certainly bounced back quite a bit. I am not aware of what they are doing specifically, though.

Senator Arnot: Thank you. I will be very concise.

This is a question for both Dr. Ramsey and Mr. Bergman. There is a lot of commonality in the issues that face the province of Manitoba and rural areas of Canada, speaking from Saskatchewan's perspective, where I'm a senator.

This committee is undertaking a very important study, but it is highlighting long-standing, multi-faceted issues and numerous impediments to engaging immigrant workers as conditions warrant in the rural areas of Canada. I notice that the government of Saskatchewan has some frustration with some of these

Troisièmement, dans quelle proportion les étudiants étrangers qui viennent dans la région de l'Atlantique restent-ils effectivement comme résidents permanents par rapport à ceux qui veulent y rester.

M. Bergman : Je ne suis pas sûr de connaître le pourcentage d'étudiants qui restent dans la région de l'Atlantique. Il faudrait que je vérifie si nous pouvons le calculer. À vrai dire, le 22 juin dernier, Statistique Canada a publié un rapport dans *Le Quotidien* intitulé *L'immigration comme source de main-d'œuvre*. Vers la fin de ce rapport, on parle de la transition des travailleurs étrangers temporaires et des étudiants étrangers au statut de résident permanent. Il est donc question ici de ceux qui sont enclins à rester au Canada après avoir obtenu leur diplôme. Le Programme d'immigration au Canada atlantique en profite évidemment pour attirer des étudiants.

Certaines universités les aident effectivement à trouver du travail. Si je me souviens bien, des mesures ont récemment été prises pour permettre aux étudiants de travailler plus de 20 heures par semaine à l'extérieur du campus. Avant cela, le nombre d'heures de travail autorisé pendant les études était un peu un obstacle.

L'acquisition d'une expérience professionnelle au Canada peut évidemment contribuer à l'obtention de la résidence permanente. Il est donc important que ces gens puissent travailler. Comme on le sait, les frais de scolarité des étudiants étrangers sont beaucoup plus élevés, et il est donc important qu'ils puissent gagner un revenu pour payer ces frais durant leur séjour ici.

Le logement est un problème dans certaines universités. Cela a fait l'objet de rapports à l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard et à l'Université de Moncton. Une nouvelle résidence vient d'ouvrir à l'Université Dalhousie, ici à Halifax, pour essayer de régler certains de ces problèmes.

Je sais que l'Université du Cap-Breton fait de l'excellent travail pour attirer des étudiants étrangers et les aider à trouver du travail, un logement, et cetera. Cela a vraiment fait augmenter le nombre d'inscriptions dans les dernières années. Elles ont sûrement diminué pendant la pandémie. Il y a certainement eu un certain recul. Mais je ne sais pas exactement ce qui se fait actuellement.

Le sénateur Arnot : Merci. Je serai très concis.

Ma question s'adresse à la fois à M. Ramsey et à M. Bergman. Vu depuis la Saskatchewan, où je suis sénateur, on peut dire que les problèmes qu'affrontent le Manitoba et les régions rurales du Canada sont très semblables.

L'étude entreprise par le comité est très importante, mais elle porte sur des problèmes de longue date et à multiples facettes et sur les nombreux obstacles à l'embauche de travailleurs immigrants quand les conditions le justifient dans les régions rurales du Canada. Je remarque que le gouvernement de la

issues. They have moved recently in the Speech from the Throne to announce that they will create and administer their own immigration policies and programs. They seemed to indicate that is based on a flexibility and a nimbleness to be able to react to needs in the economy of the province of Saskatchewan.

I would like the witnesses to answer this question: Is that a viable approach, in your opinion?

Mr. Ramsey: The original recruitment to Maple Leaf took place under the Manitoba pilot program. The federal government allowed Manitoba to sort of take the reins to be able to fill the workforces that were required throughout rural Manitoba. There are a lot of opportunities there. I still think that the federal government has a strong role.

Personally, I would like to see the federation be — I do not know if “in charge” are the right words — but that there would be something almost like the Health Act where there are rules you have to follow but the provinces and territories have flexibility to meet their own needs. There are similarities, as you said. But every region of the country is different. They have different needs at different times. There should be flexibility built in.

Mr. Bergman: In terms of temporary foreign workers in the Atlantic region, those with what is called a positive LMIA made up about 3% of the workforce in 2021. I think in agriculture, forestry and fishing they made up about 7% of our employed workforce. Then in manufacturing they made up about 5%.

Certainly, temporary foreign workers are an important element, particularly in agriculture and agri-food in general, and agri-food would also include seafood processing, so attracting workers there is important.

I know that here in Nova Scotia within the last year they made changes for the accommodations and food services sector to bring in more temporary foreign workers under occupations like light-duty cleaners, food and beverage servers, cooks and chefs and so on.

Certainly, it is an important element of our workforce in those seasonal industries that Dr. Ramsey talked about. We are seeing difficulty here in the Atlantic region as well attracting workers into those particular sectors.

Senator McPhedran: Thank you to our witnesses.

Saskatchewan manifeste de l'insatisfaction à l'égard de certains de ces enjeux. Il a récemment annoncé dans le discours du Trône qu'il allait créer et administrer ses propres politiques et programmes d'immigration. Ces mesures offriraient la souplesse et l'agilité nécessaires pour répondre aux besoins de l'économie de la Saskatchewan.

Voici ma question aux témoins : est-ce une approche viable selon vous?

M. Ramsey : Chez Maple Leaf, le recrutement initial s'est fait dans le cadre du programme pilote du Manitoba. Le gouvernement fédéral a pour ainsi dire permis au Manitoba de prendre les rênes pour qu'il puisse combler les besoins de main-d'œuvre dans les régions rurales de la province. Il y a là beaucoup de possibilités. Mais je crois que le gouvernement fédéral a un rôle important à jouer.

Personnellement, j'aimerais que la fédération soit — je ne sais pas si le mot « responsable » est le bon —, mais qu'il y ait quelque chose comme la Loi sur la santé, avec des règles à suivre, mais qui laisserait aux provinces et aux territoires suffisamment de latitude pour répondre à leurs propres besoins. Il y a des similitudes, comme vous l'avez dit. Mais chaque région est différente. Chacune d'elles a des besoins différents à différents moments. Il faudrait prévoir une certaine souplesse.

M. Bergman : Parmi les travailleurs étrangers temporaires embauchés dans la région de l'Atlantique, ceux qui avaient ce qu'on appelle une EIMT favorable représentaient environ 3 % de la main-d'œuvre en 2021. Je crois que dans les domaines de l'agriculture, de la foresterie et de la pêche, ils représentaient environ 7 % de notre main-d'œuvre. Et, dans le secteur manufacturier, ils représentaient environ 5 %.

Il est certain que les travailleurs étrangers temporaires sont un élément important, surtout dans le secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire en général, et l'agroalimentaire comprend aussi la transformation des produits de la mer. Il est donc important d'y attirer des travailleurs.

Je sais qu'ici, en Nouvelle-Écosse, au cours de la dernière année, on a apporté des changements au secteur de l'hébergement et des services alimentaires pour attirer davantage de travailleurs étrangers temporaires dans des emplois comme l'entretien ménager, le service d'aliments et de boissons, la cuisine, qu'il s'agisse d'apprentis ou de chefs, et cetera.

C'est assurément un élément important de notre main-d'œuvre dans les secteurs saisonniers dont M. Ramsey a parlé. Dans la région de l'Atlantique, il est difficile d'attirer des travailleurs dans ces secteurs.

La sénatrice McPhedran : Merci à nos témoins.

I want to observe that I was born and raised in Neepawa, Manitoba, and what I am hearing today is a very different town from the one that I grew up in.

My question is brief. The pilot program that you referenced that really was such a successful start to the growth and improvement in the town of Neepawa, both economically and socially — am I correct that Manitoba essentially cancelled that program, and that there is nothing similar currently operating in the province of Manitoba?

Mr. Ramsey: First of all, I will say it correctly: It was a Provincial Nominee Program. It was a pilot program. It needed the go-ahead of the federal government for it to be operational. So I'm not sure that Manitoba ended it. I think it was the federal government that ended it. I'm not sure which one.

Senator McPhedran: I think it was Manitoba that opted out. We can check that.

Mr. Ramsey: They did? I apologize.

Senator McPhedran: We can check that.

The Chair: We will do that. Senator McPhedran, a follow-up?

Senator McPhedran: The question is the strategy.

The Chair: In the second round, perhaps we can come back to you.

[Translation]

Senator Petitclerc: I'll ask my question in French. I'd like an answer from each of the witnesses, and perhaps Mr. Bergman can start.

It's a very broad question because it's our first meeting in this study. What I'm hearing is that this is a fairly large and complex topic, with many different challenges, obstacles, angles and aspects to it. We're starting this new study, and we're still finalizing this work plan. I would just ask you what the priorities should be if we were to tackle two, three or four of them.

[English]

Mr. Bergman: Yes, certainly, senator, that is a great question.

I can tell you from the perspective in the Atlantic region, we are seeing immigration really make a difference. P.E.I. has led population growth in Canada for the last five years in a row, mainly due to an increase in immigration.

Je suis née et j'ai grandi à Neepawa, au Manitoba, et ce que j'entends aujourd'hui est très différent de la ville où j'ai grandi.

Ma question est brève. Le programme pilote dont vous avez parlé, qui a vraiment été un bon point de départ pour la croissance et l'épanouissement de la municipalité de Neepawa sur les plans économique et social... est-il exact que le Manitoba l'a en fait annulé et qu'il n'y a rien de semblable actuellement dans la province?

M. Ramsey : Je veux d'abord le désigner correctement : il s'agissait du Programme des candidats des provinces. C'était un programme pilote. Il fallait le feu vert du gouvernement fédéral pour qu'il devienne opérationnel. Je ne suis donc pas certain que ce soit le Manitoba qui y a mis fin. Je crois que c'est le gouvernement fédéral qui l'a fait. Mais je ne suis pas sûr.

La sénatrice McPhedran : Je crois que c'est le Manitoba qui y a renoncé. Nous pouvons le vérifier.

M. Ramsey : Vraiment? Excusez-moi.

La sénatrice McPhedran : Nous pouvons le vérifier.

La présidente : Et nous le ferons. Sénatrice McPhedran, une question complémentaire?

La sénatrice McPhedran : La question, c'est la stratégie.

La présidente : Peut-être pourrons-nous vous revenir au deuxième tour.

[Français]

La sénatrice Petitclerc : Je vais poser ma question en français. J'aimerais obtenir une réponse de chacun des témoins, et peut-être que M. Bergman peut débouter.

C'est une question très large parce que c'est notre première réunion portant sur cette étude. Ce que j'entends est que ce sujet est assez vaste et complexe, et qu'il comporte plusieurs défis, obstacles, angles et aspects différents. On s'engage dans cette nouvelle étude et on en est encore à finaliser ce plan de travail. Je vous demanderais simplement quelles devraient être les priorités si on devait s'attaquer à deux, trois ou quatre d'entre elles?

[Traduction]

M. Bergman : Oui, certainement, madame la sénatrice, et c'est une excellente question.

Je peux vous dire que, dans la région de l'Atlantique, l'immigration change vraiment la donne. L'Île-du-Prince-Édouard est le fer de lance de la croissance démographique au Canada depuis cinq ans, principalement en raison d'une augmentation de l'immigration.

In the brief we submitted yesterday and that I presented today, we talked about how immigration can help address our aging population. We are seeing evidence of that in P.E.I. In P.E.I., the median age in 2016 was 43.9 years. In 2022, the median age in P.E.I. was 41.7 years. So the median age is actually starting to decline, and that is because, through immigration, you can actually bring in younger workers and people.

Of course, immigrants also age, as Canadians do. That is not a permanent solution.

Immigration is very important in that respect, as are temporary foreign workers. That report that I quoted earlier released by Statistics Canada on June 22 showed that Temporary Foreign Worker Program entrants increased sevenfold between 2000 and 2019. So a lot of employers in Canada are taking advantage of temporary foreign workers. It has really grown across the years. Even international students have grown sixteenfold between 2000 and 2019, as quoted in that same report. Those are national numbers, not specific to the Atlantic region.

As I pointed out in our brief, immigration and the Temporary Foreign Worker Program are key areas we need to focus on. Certainly, when you look to the title of the targets released earlier this week for immigration, it spoke about a plan to grow Canada's economy. APEC would concur with that viewpoint.

In terms of processing backlogs, we do not have numbers for the international students — I know I was asked a question about that earlier — but I know about 40% of the Provincial Nominee Program is currently in backlog, nationally. Here in the Atlantic region, New Brunswick has come out a couple of times recently and said there are about 10,000 permanent residents —

The Chair: I will give Manitoba an opportunity to answer that important question.

Mr. Bergman: Yes, sure. Thank you.

The Chair: Professor Ramsey, on the topic of priorities.

Mr. Ramsey: Yes, priorities. I missed the very first part of the question, because I was trying to figure out the Zoom buttons, but through that response, I think I understand the main point.

First of all, there is a backlog for post-secondary education. Universities — I know even in Brandon — and in the college system, we're seeing more international students coming into college. One priority would be to make it easier for students to

Dans le mémoire que nous avons déposé hier et que j'ai présenté aujourd'hui, nous parlons de la contribution de l'immigration à la résolution du problème du vieillissement de la population. Nous en avons la preuve dans l'Île-du-Prince-Édouard, où l'âge médian était de 43,9 ans en 2016 et où il est de 41,7 ans en 2022. L'âge médian a donc commencé à diminuer, et c'est parce que l'immigration permet d'attirer des travailleurs et des gens plus jeunes.

Les immigrants vieillissent, eux aussi, bien entendu, comme les Canadiens. Ce n'est pas une solution permanente.

L'immigration est très importante à cet égard, tout comme les travailleurs étrangers temporaires. Le rapport que j'ai cité et qui a été rendu public par Statistique Canada le 22 juin atteste que le nombre de participants au Programme des travailleurs étrangers temporaires a été multiplié par sept entre 2000 et 2019. Beaucoup d'employeurs au Canada profitent donc des travailleurs étrangers temporaires. Le programme a vraiment pris de l'ampleur au fil des ans. Le rapport indique que même le nombre d'étudiants étrangers a été multiplié par 16 entre 2000 et 2019. Ces chiffres sont valables à l'échelle nationale; ils ne sont pas propres à la région de l'Atlantique.

Comme je l'ai souligné dans notre mémoire, l'immigration et le Programme des travailleurs étrangers temporaires sont des moyens primordiaux auxquels nous devons nous attacher. Le titre des cibles publiées au début de la semaine pour l'immigration est éloquent et renvoie à un plan pour la croissance économique du Canada. Le CEPA serait d'accord avec ce point de vue.

Quant aux arriérés de traitement, nous n'avons pas de chiffres sur les étudiants étrangers — on m'a posé une question à ce sujet tout à l'heure —, mais je sais qu'environ 40 % du Programme des candidats des provinces accuse actuellement un retard à l'échelle nationale. Ici, dans la région de l'Atlantique, le Nouveau-Brunswick a récemment déclaré à quelques reprises qu'il y avait environ 10 000 résidents permanents...

La présidente : Je vais donner au représentant du Manitoba l'occasion de répondre à cette importante question.

M. Bergman : Oui, certainement. Merci.

La présidente : Monsieur Ramsey, au sujet des priorités.

M. Ramsey : Oui, les priorités. J'ai manqué la toute première partie de la question, parce que j'essayais de m'y retrouver dans les boutons de Zoom, mais, grâce à cette précision, je crois comprendre l'essentiel.

Tout d'abord, il y a un arriéré du côté de l'éducation postsecondaire. Les universités — même à Brandon — et le réseau collégial accueillent de plus en plus d'étudiants étrangers. Il serait prioritaire de faciliter la venue de ces étudiants. Je sais

come. I know in our graduate program, we had about eight people who could not make it in the fall because of the backlog.

I would just return to farming. It is also an issue of food security. Profitability for the farm sector has struggled for an awfully long time. So I would like to see a priority for agriculture so that farmers know in advance what they can expect, how many, who and from where they can bring in. I know that it is extremely important to farmers when they are at the kitchen table trying to figure out the next year.

The Chair: Thank you very much for those answers.

Senator Petitclerc, your time is over, so we are moving on to the next senator.

[*Translation*]

Senator Mégie: I'll start with Mr. Bergman. Given that the labour crisis is affecting all parts of the economy and that there are already close to one million jobs available in Canada, what do you think about eliminating the market impact study, which already costs employers \$1,000? Do you think that would be relevant or useful, or would it make it easier to hire TFWs?

[*English*]

Mr. Bergman: It is certainly an option. There are some exemptions now from the LMIA in specific situations. Like many changes to the immigration programs, or the Temporary Foreign Worker Program in this specific case, it is often best to try a pilot first to see how that exemption would work in practice and whether it makes a difference before you adopt it across the board. But anything that can be done to streamline the process and get temporary foreign workers, or TFWs, into the country more quickly makes a big difference.

Typically, for a lot of the streams, the process is often 14 months or longer. That is for some of the immigration programs; I cannot remember how long it takes for the processing of the TFWs. However, I know when we did our recent research on the accommodation and food services sectors, we did hear some concerns regarding the TFW program. Often, they were ineligible for it or, if they were, it took too long, or they would go through the process and then be unsuccessful at being able to bring people in under that program. So they spent months and months for nothing, which can be very frustrating.

The Chair: Professor Ramsey, do you have a response to that?

Mr. Ramsey: I will only add to that.

que, dans le cadre de notre programme d'études supérieures, environ huit personnes n'ont pas pu se présenter à l'automne en raison de l'arrêté.

J'aimerais revenir à l'agriculture. C'est aussi une question de sécurité alimentaire. La rentabilité du secteur agricole pose problème depuis très longtemps. J'aimerais donc qu'on accorde la priorité à ce secteur pour que les agriculteurs sachent à l'avance à quoi ils peuvent s'attendre, combien de gens ils peuvent faire venir, qui et d'où. C'est extrêmement important pour les agriculteurs qui, assis à leur table de cuisine, essaient de planifier l'année suivante.

La présidente : Merci beaucoup de ces réponses.

Sénatrice Petitclerc, votre temps est écoulé. Nous passons donc au suivant.

[*Français*]

La sénatrice Mégie : Je m'adresserais au début à M. Bergman. Considérant que la crise de la main-d'œuvre affecte tous les pans de l'économie et qu'il y a déjà près d'un million de postes disponibles au Canada, que pensez-vous de l'abolition de l'étude d'impact sur le marché qui coûte déjà 1 000 \$ aux employeurs? Pensez-vous que cela serait pertinent ou utile, ou que cela faciliterait l'embauche des TET?

[*Traduction*]

M. Bergman : C'est effectivement une solution. Il y a maintenant des exemptions à l'EIMT dans certaines circonstances. Comme c'est le cas de beaucoup de changements apportés aux programmes d'immigration ou, en l'occurrence, au Programme des travailleurs étrangers, il est souvent préférable de mettre un projet pilote à l'essai pour voir comment telle exemption fonctionnerait dans la pratique et si elle serait effectivement utile avant de la généraliser. Mais tout ce qui permet de simplifier le processus et d'accueillir plus rapidement des TET, des travailleurs étrangers temporaires, est très utile.

En général, dans de nombreuses filières, la procédure s'étend souvent sur 14 mois ou plus. Cela est vrai de certains programmes d'immigration, mais je ne sais plus quel est le délai de traitement des demandes des TET. Cela dit, dans le cadre de notre récente étude sur les secteurs de l'hébergement et des services alimentaires, on nous a fait part de certaines préoccupations concernant le Programme des TET. Selon le cas, les travailleurs n'y étaient pas admissibles ou cela prenait trop de temps, ou encore la procédure suivait son cours, mais ne permettait pas de faire venir des gens dans le cadre du programme. Ces gens ont donc passé des mois et des mois à suivre une procédure pour rien, ce qui peut être très frustrant.

La présidente : Monsieur Ramsey, avez-vous une réponse à cette question?

M. Ramsey : Je vais seulement y ajouter.

I agree with the point about having a pilot. We know there is a labour shortage, but we're not sure how permanent that is. To make an across-the-board change — it sounds like I am contradicting myself with what I just said about farming, but I think that we need to be strategic and think this through. As I said, we do not know the length and degree of this labour shortage that we have right now, post-COVID, particularly in the services sector.

The Chair: Thank you. If I may, before we go to second round, I will ask a question — and, colleagues, there is time for a second round.

My question is to both of you. You have both spoken about labour market shortages, primarily in the agriculture and food processing industries. In some parts of Canada, primarily in Atlantic Canada, those jobs are seasonal, but they are not temporary jobs; they are permanent jobs that are seasonal. The same could be true for some of the jobs in Manitoba.

I am wondering whether it is time to start considering open work permits for that sector as opposed to work permits tied to an employer. There is not just one blueberry-picking farm in the Maritimes; there are many. There is not just one meat processing plant in Manitoba; there are many.

We have also heard about the difficulties that people experience when they are tied to a particular employer.

What about a sector-wide permit — let's say regionally based — as opposed to a closed work permit? What is your response to that proposal?

Mr. Ramsey: I can go first and speak about agriculture, using southern Ontario as an example.

The idea sounds good, but the devil is in the details. Considering the regulations that a farmer has to go through — through health, water, housing — to make sure that they have a proper and safe environment for people to live and work in, I'm not sure farmers would be too happy knowing that people can just — pardon the pun — cherrypick where they want to be. They make an investment in their farm to bring people in, including the transportation to get them there and back.

It might work in some sectors, but I am not sure how farmers would take to that one. I would have to visit a coffee shop.

The Chair: Mr. Bergman?

Mr. Bergman: Yes. That is a great question, Madam Chair.

Je suis d'accord avec l'idée d'un projet pilote. Nous savons qu'il y a une pénurie de main-d'œuvre, mais nous ne savons pas dans quelle mesure elle est durable. Pour apporter un changement général... j'ai l'impression de contredire ce que je viens de dire au sujet de l'agriculture, mais je pense qu'il faut envisager les choses de façon stratégique et bien réfléchir. Nous ne savons rien de la durée ni de l'ampleur de la pénurie de main-d'œuvre actuelle, après la pandémie de COVID-19, notamment dans le secteur des services.

La présidente : Merci. Si vous le permettez, avant de passer à la deuxième série de questions, je vais en poser une moi-même — et, chers collègues, il reste du temps pour un deuxième tour.

Ma question s'adresse à vous deux. Vous avez tous les deux parlé des pénuries de main-d'œuvre, principalement dans les secteurs de l'agriculture et de la transformation des aliments. Dans certaines régions du Canada, surtout dans l'Atlantique, ces emplois sont saisonniers, mais ce ne sont pas des emplois temporaires; ce sont des emplois permanents qui sont saisonniers. Il pourrait en être de même pour certains emplois au Manitoba.

Ne serait-il pas temps d'envisager de délivrer des permis de travail ouverts pour ce secteur plutôt que des permis de travail liés à un employeur? Il n'y a pas qu'une ferme bleuetière dans les Maritimes; il y en a beaucoup. Il n'y a pas qu'une usine de transformation de la viande au Manitoba; il y en a beaucoup.

On nous a également parlé des difficultés des gens qui sont liés à un seul employeur.

Pourrait-on envisager un permis de travail à l'échelle d'un secteur — disons à l'échelle régionale — par opposition à un permis de travail fermé? Que pensez-vous de cette proposition?

M. Ramsey : Je peux commencer par parler de l'agriculture, en prenant l'exemple du Sud de l'Ontario.

L'idée semble bonne, mais c'est dans les détails que se trouvent les soucis. Compte tenu des règlements que les agriculteurs doivent respecter — en matière de santé, d'eau, de logement — pour s'assurer que les gens vivent et travaillent dans un environnement sain et sécuritaire, je ne suis pas certain qu'ils seraient très heureux de savoir que les travailleurs pourraient simplement se poser où ils le veulent. Ils investissent dans leur ferme pour faire venir des gens, y compris dans le transport aller et retour.

Cela pourrait fonctionner dans certains secteurs, mais je ne sais pas comment les agriculteurs réagiraient. Il faudrait que j'aille prendre un café avec eux.

La présidente : Monsieur Bergman?

M. Bergman : Oui. C'est une excellente question, madame la présidente.

There are complex dynamics there. For one thing, who would apply, then, on behalf of the industry? Would industry associations apply for that?

I know when we did our research, we had even considered the option of employers pooling or sharing labour. Your point gets to that. But keep in mind that all industries are competitive. Whether it is farming, aquaculture, seafood processing or others, all of them are competing and trying to find labour. We spoke earlier about whether one option is just to increase wages to attract labour. If one does it, everyone does it. Are you then really more competitive, or are you just paying higher wages at that point?

It is something that you have to think long and hard about how you make the process work. If the industry associations are in favour of it, then maybe it is viable — and if they can go through the application process. But how will they pass on those costs? Is it through membership fees that they will recoup those costs to apply for TFWs? They will face some of those same processing backlogs that others might face, i.e., the employers.

The Chair: It is always in the details, as you rightly point out.

We will now go to a second round.

Senator Bovey: I would like to go back to the foreign students question, if I may. Earlier, Senator Mégie asked a question about students wanting to come to Canada from Afghanistan. The problem, obviously, was the fact that in the visas they have to indicate that they will go back to their country of origin.

Last night I was at an event where a similar situation came up with students from Ukraine at the University of Manitoba. Given what is going on in Ukraine right now, their bank accounts were frozen. They were worried that they would be kicked out because they could not pay their fees and they could not pay for housing. The university set up a special fund, which fortunately is allowing them to stay. If they could not stay, they would have had to go back to Ukraine.

I wonder if there should be something in the upcoming regulations that would deal with international students from parts of the world where there are international crises.

Dr. Ramsey, being in the academic world, perhaps you could start that answer for us.

Mr. Ramsey: This will just be from my personal experience as a professor at a university.

La dynamique est complexe. D'abord, qui présenterait une demande au nom du secteur? Les associations sectorielles?

Quand nous avons fait notre étude, nous avions même envisagé la mise en commun ou le partage de la main-d'œuvre entre les employeurs. C'est ce à quoi tend votre question. Mais n'oubliez pas que tous les secteurs d'activité sont en concurrence. Qu'il s'agisse de l'agriculture, de l'aquaculture, de la transformation des fruits de mer ou d'autres secteurs, tous sont en concurrence pour trouver de la main-d'œuvre. Nous avons parlé de l'éventualité d'augmenter les salaires pour attirer la main-d'œuvre. Si un le fait, tout le monde le fait. Est-on alors vraiment plus concurrentiel ou n'est-on pas simplement en train de payer des salaires plus élevés à ce stade?

Il faut réfléchir longuement au fonctionnement de la procédure. Si les associations sectorielles sont en faveur, c'est peut-être viable — si elles peuvent suivre la procédure de demande. Mais comment ces coûts seront-ils répercutés? Les cotisations serviront-elles à récupérer les coûts de présentation des demandes de TET? Les associations se heurteront aux mêmes problèmes d'arriéré de traitement que d'autres, comme les employeurs.

La présidente : C'est toujours dans les détails que cela se passe, comme vous l'avez souligné à juste titre.

Nous allons maintenant passer à une deuxième série de questions.

La sénatrice Bovey : J'aimerais revenir à la situation des étudiants étrangers, si vous le permettez. Tout à l'heure, la sénatrice Mégie a posé une question au sujet d'étudiants afghans désireux de venir au Canada. Le problème, évidemment, c'est que, sur les visas, ils doivent indiquer qu'ils retourneront dans leur pays d'origine.

Hier soir, j'ai assisté à un événement où une situation semblable s'est présentée pour des étudiants ukrainiens inscrits à l'Université du Manitoba. Compte tenu de ce qui se passe actuellement en Ukraine, leurs comptes bancaires ont été gelés. Ils craignaient d'être expulsés parce qu'ils ne pouvaient pas payer leurs frais de scolarité et leur loyer. L'université a heureusement créé un fonds spécial qui leur permet de rester. Sinon, ils auraient dû retourner en Ukraine.

Ne devrait-on pas prévoir de mesures dans les règlements à venir pour les étudiants étrangers venant de régions du monde frappées par des crises internationales?

Monsieur Ramsey, comme vous êtes dans le milieu universitaire, vous pourriez peut-être répondre en premier.

M. Ramsey : Je vais vous parler de mon expérience de professeur d'université.

At Brandon, we have a World University Service of Canada, or WUSC, committee that brings in three or four students a year. It would be nice to see that expanded. We are seeing a lot of issues around the world. I am living it, watching the news every day here in Germany. It would be wonderful to see an approach that could bring in students who are seeking a new life through education in Canada, whether from Ukraine, Afghanistan or Iran. I think it is a great idea.

Senator Bovey: I wonder, Mr. Bergman, if you have thoughts about that question.

Mr. Bergman: We put out an Atlantic Provinces Economic Council, or APEC, report card in May of 2019. Even then, we were starting to see gains in the region's population. I remember looking at the data. Some of it was due to the Syrian refugee crisis in 2017-2019. We saw an influx of Syrian refugees, and not just as international students, obviously; some became permanent residents. Here, in the barber shop in the bottom floor of our building, where I am sitting now, there is a Syrian refugee who started a business. Certainly, it makes a difference in that respect.

Obviously, the federal government has expedited some of the processing requirements for Ukrainian refugees because of the current conflict. I agree; you have to take advantage of these opportunities to fill labour shortages, but the more important reason we need to do this is obviously humanitarian.

Senator Patterson: Both of our witnesses in this panel have spoken about processing backlogs. We heard from a witness earlier this morning that the processing standard for Express Entry is six months, which surprised me. I just celebrated the end of an eight-year saga for one of my constituents to get permanent residence through Express Entry. Processing times are typically more like 24 months.

Is there a recommendation for tackling this issue? Is the vehicle to have processing standards built into the department's guidelines? I would like to ask both of you whether you have a comment about how we deal with the processing backlog curse. Thank you.

Mr. Bergman: It is a tough question. Obviously, they already have targets. The reality is that even with targets, we have a backlog. That is partly the answer to your question — the reality we're in right now.

As I said earlier, for the Provincial Nominee Program and Express Entry, there is about a 40% backlog. Basically, I think the processing backlog in New Brunswick for all permanent resident applications is around 10,000, and possibly a similar number in Nova Scotia as well. The backlog is very real and very

À Brandon, nous avons un comité de l'organisme Entraide universitaire mondiale du Canada ou EUMC, qui accueille trois ou quatre étudiants par an. L'élargissement de ce programme serait une bonne chose. Il y a beaucoup de problèmes partout dans le monde. Je le vis tous les jours, ici en Allemagne, en regardant les nouvelles. Ce serait merveilleux de pouvoir faire venir des étudiants qui cherchent une nouvelle vie grâce à l'éducation au Canada, qu'ils viennent d'Ukraine, d'Afghanistan ou d'Iran. Je pense que c'est une excellente idée.

La sénatrice Bovey : Monsieur Bergman, avez-vous des réflexions à ce sujet?

M. Bergman : En mai 2019, nous avons publié un bulletin du CEPA, le Conseil économique des provinces de l'Atlantique. On commençait déjà à enregistrer des gains démographiques dans la région. Je me souviens d'avoir examiné les données. Une partie était attribuable à la crise des réfugiés syriens en 2017-2019. Il y a eu un afflux de réfugiés syriens, et pas seulement des étudiants étrangers, évidemment; certains sont devenus des résidents permanents. Le salon de coiffure situé au rez-de-chaussée de notre immeuble, où je me trouve en ce moment, est une entreprise créée par un réfugié syrien. Cela change la donne à cet égard, effectivement.

Le gouvernement fédéral a évidemment accéléré le traitement des demandes des réfugiés ukrainiens en raison du conflit actuel. C'est vrai qu'il faut en profiter pour combler les besoins de main-d'œuvre, mais la raison la plus importante est évidemment d'ordre humanitaire.

Le sénateur Patterson : Nos deux témoins ont parlé des arriérés de traitement. Un autre témoin nous a dit ce matin que la norme de traitement du programme d'Entrée express est de six mois, ce qui m'a surpris. Je viens de célébrer la fin d'une saga de huit ans au terme de laquelle un de mes électeurs a obtenu la résidence permanente grâce à la procédure d'Entrée express. Les délais de traitement sont habituellement plutôt de l'ordre de 24 mois.

Quelles mesures recommanderiez-vous pour régler ce problème? Est-ce que des normes de traitement sont intégrées aux lignes directrices du ministère? J'aimerais vous demander à tous les deux si vous avez quelque chose à dire sur la façon dont on traite l'arriéré. Merci.

Mr. Bergman : C'est une question difficile. Évidemment, il y a déjà des cibles. Mais il y a un arriéré même avec des cibles. C'est une partie de la réponse à votre question, et c'est la situation dans laquelle nous nous trouvons en ce moment.

Comme je l'ai dit tout à l'heure, pour le Programme des candidats des provinces et pour Entrée express, l'arriéré est d'environ 40 %. Je crois que l'arriéré de traitement au Nouveau-Brunswick pour toutes les demandes de résidence permanente est d'environ 10 000, et il se peut que ce soit la même chose en

extensive. At the same time, we know there will be a lot of immigrants to Atlantic Canada next year.

In my presentation I mentioned that we're on track to reach about 25,000 permanent residents in Atlantic Canada this year. We're probably going to hit 30,000 next year, and that is partly due to the backlog. They will get here eventually; it is just unfortunate that we cannot get them here sooner.

Mr. Ramsey: I would make the point that, again, how much of this comes out of the pandemic? There has always been a backlog. We know that in various things — whether it's this or passports or health care — backlogs have taken place. I would not want to rewrite the whole thing knowing that part of it might solve itself over a short period of time.

Senator Patterson: Thank you.

Senator Arnot: Dr. Ramsey, you've talked about a pilot project and how successful it was. Are you satisfied that the pilot projects have found some lessons learned and then applied them properly to policy in Canada? I am thinking in particular of the acute situation of issues faced in rural Canada — rural Saskatchewan and Manitoba — with seasonal temporary workers.

Mr. Ramsey: The Provincial Nominee Program was very successful because it was targeted to the communities' needs. I mentioned the hog processing sector, but you can also look to Winkler and Morden in southern Manitoba — also growing communities. They had both an agricultural need as well as a manufacturing need.

Again, it is bringing families, not workers on their own. When you bring in families and they are connected to the community — Winkler did a very good job of attracting people who they knew would be welcomed and be a part of the community from day one. Only a community, through its province, can do that kind of a job and have the success they've had in places like Winkler, Neepawa and Brandon.

The Chair: Professor Ramsey, you support bringing in temporary foreign workers to meet essential labour market shortages, but you support them more if they come in with their families so that they are more likely to stay and settle; am I clear in hearing you say that?

Mr. Ramsey: I am saying that if you bring in families, it will be more successful. That is the experience we've had in Manitoba. You can see this through all of the RDI research they have been doing. Again, I ask the committee to contact Westman Immigrant Services because they will tell you the story as well.

Nouvelle-Écosse. L'arriéré est très réel et très important. Mais nous savons qu'il y aura beaucoup d'immigrants dans le Canada atlantique l'an prochain.

J'ai dit dans mon exposé que nous sommes en voie d'atteindre le chiffre d'environ 25 000 résidents permanents dans le Canada atlantique cette année. Nous allons probablement en avoir 30 000 l'an prochain, en partie à cause de l'arriéré. Ils finiront par arriver, mais il est malheureux que nous ne puissions pas les faire venir plus tôt.

M. Ramsey : La question reste de savoir dans quelle mesure cela découle de la pandémie. Il y a toujours eu un arriéré. Il y a eu des arriérés de toutes sortes, qu'il s'agisse de passeports ou de soins de santé, par exemple. Je ne voudrais pas réécrire le tout en sachant qu'une partie du problème pourrait se régler de lui-même à court terme.

Le sénateur Patterson : Merci.

Le sénateur Arnot : Monsieur Ramsey, vous avez parlé d'un projet pilote et de son succès. Êtes-vous convaincu que les projets pilotes ont permis de tirer des leçons et de les appliquer correctement aux politiques au Canada? Je pense en particulier à la grave situation des travailleurs temporaires saisonniers dans les régions rurales du Canada — la Saskatchewan et le Manitoba.

M. Ramsey : Le Programme des candidats des provinces a connu beaucoup de succès parce qu'il visait les besoins des collectivités. J'ai parlé du secteur de la transformation du porc, mais on peut aussi penser à Winkler et Morden, dans le Sud du Manitoba — des collectivités en croissance, elles aussi. Elles avaient des besoins dans le secteur agricole et dans le secteur manufacturier.

Il s'agit de faire venir des familles, pas des travailleurs seuls. Quand on fait venir des familles qui ont des liens avec la collectivité... Winkler a très bien réussi à attirer des gens dont on savait qu'ils seraient les bienvenus et qu'ils feraient partie de la collectivité dès le premier jour. Seule une collectivité, par l'entremise de sa province, peut faire ce genre de travail et obtenir les résultats constatés dans des endroits comme Winkler, Neepawa et Brandon.

La présidente : Monsieur Ramsey, vous êtes en faveur de l'accueil de travailleurs étrangers temporaires pour combler les pénuries de main-d'œuvre essentielles, mais vous êtes encore plus en faveur de l'accueil de ces travailleurs avec leurs familles afin qu'ils soient plus susceptibles de rester et de s'établir : ai-je bien compris ce que vous avez dit?

M. Ramsey : Je dis qu'il est plus efficace de faire venir des familles. C'est ce que nous avons constaté au Manitoba. Toutes les recherches du Rural Development Institute l'attestent. J'invite le comité à communiquer avec Westman Immigrant Services, qui pourra aussi vous raconter ce qui se passe.

The Chair: Mr. Bergman, is that an experience you have observed in Atlantic Canada, that when temporary foreign workers come with their families and with some community support, they are more likely to succeed, stay and transit to permanency, and therefore into your population?

Mr. Bergman: I did pick up on your cluster question earlier as well. Going back 15 to 20 years, at that time, according to the Longitudinal Immigration Database that Statistics Canada maintains, about 84% to 85% of the immigrants went to three large urban centres in Canada: Montreal, Toronto and the Greater Vancouver area.

That percentage over time has dropped a bit. Even if you look at the latest June 22 report that I spoke about, as well as the October 26 release of the immigration data, the percentage of immigrants who go to those three urban centres is now lower. That is because we are slowly developing populations of visible minorities and immigrants in other areas of the country.

Certainly, if they bring their families, and you create a cluster and a sense of a community and attachment, that can help. At the same time, you have those large draws. We're still going to have the large cities where there are more people who speak their language, respect their culture and whom they can relate to. Those are personal decisions.

The Chair: Yes. At some point this committee may be advised to look at the experience of Winnipeg and the Filipino community, but our time is up.

Colleagues, our meeting is adjourned. We will meet next on this study the week after our break. Thank you.

(The committee adjourned.)

La présidente : Monsieur Bergman, avez-vous également observé dans le Canada atlantique que, quand des travailleurs étrangers temporaires arrivent avec leur famille et bénéficient d'un certain soutien communautaire, ils sont plus susceptibles de réussir, de rester et de demander la résidence permanente, et donc de s'intégrer à la population?

M. Bergman : J'ai aussi répondu à votre question sur les grappes tout à l'heure. Il y a 15 ou 20 ans, selon la base de données longitudinales sur l'immigration de Statistique Canada, entre 84 et 85 % des immigrants s'installaient dans trois grands centres urbains au Canada, à savoir Montréal, Toronto et la région métropolitaine de Vancouver.

Ce pourcentage a légèrement diminué au fil du temps. Même dans le dernier rapport du 22 juin dont j'ai parlé et dans les données sur l'immigration publiées le 26 octobre, on constate que le pourcentage d'immigrants qui s'installent dans ces trois centres urbains est aujourd'hui plus faible. C'est que des populations de minorités visibles et d'immigrants sont en train de se développer dans d'autres régions du pays.

Il est certain que, si ces travailleurs amènent leur famille avec eux et qu'on crée une grappe et un sentiment d'appartenance à une communauté, cela peut aider. Mais il reste ces grands pôles d'attraction. Les grandes villes restent les endroits où il y a plus de gens qui parlent leur langue, qui respectent leur culture et à qui ils peuvent s'identifier. Ce sont des décisions personnelles.

La présidente : Oui. À un moment donné, on demandera peut-être au comité d'examiner l'expérience de Winnipeg et de la communauté philippine, mais notre temps est maintenant écoulé.

Chers collègues, la séance est levée. Nous nous réunirons de nouveau pour cette étude la semaine suivant notre congé. Merci.

(La séance est levée.)